Augustus 6, 2020
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta

PROME MINISTER TA CONFIRMA 39 CASO NOBO

Sigui lesa na pagina 4

ULTIMO INFORMACION

Casonan di Corona Virus na Aruba pa **5 di Augustus 2020**

5/8/2020	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
Positivo	171	157	14
Negativo	8386	-	-
Activo	56	52	4
Recupera	112	102	10
Getest	8557	-	-
Getest na Airport	5490	-	-
Morto	3	3	0

Avioneta desapareci a cay den Lago di Maracaibo, Venezuela







E piloto di e avioneta N17JE tipo Cessna 401, Oswaldo Enrique Bislick Weeden, (Un fam Arubiano/Hulandes, pero segun publicacion ta Venezolano) cu tabata desapareci, lo a cay den Lago di Maracaibo na 15 miya di Aeropuerto di Santa Barbara de Barinas na Venezuela.

E esposa di e piloto Venezolano, a declara cu Bislick a comunica cune via di un yamada satelital, indicando cu e ta hayando su mes den Lago di Maracaibo hunto a otro piloto, y cu nan ta riba e avioneta y cu é tin golpi na su cabez, y e otro tin golpi den pecho.

Asi mes, e señora di Bislick a duna di conoce cu e avioneta ta zink te na mitar, y a agrega cu nan ta mirando e avionnan militar, pero cu nan aparentemente no ta mirando nan. E señora a indica cu su esposo a duna di conoce cu nan tin mester di ser rescata. Ta di spera cu e avionnan militar por sobrebula Lago di Maracaibo pa por mira nan.

E avioneta desapareci for di diadomingo tabata bolbiendo di Barahona for di Puerto Plata ta di nacionalidad Venezolano y su plan di buelo ta haciendo mencion cu nan a bay pa haci un mantenimiento.
E avióneta aki a lanta buelo 5:18 di diasabra atardi di provincia di Cibao rumbo sur y, según e Instituto Dominicano de Aviación Civil (IDAC), a informa cu e Aeropuerto di Barahona ta cera, pa cual a inicia su regreso y a desaparece for di radar.

LESA AKI UN RELATO DI CESAC

Puerto Plata.- Airport and Civil Aviation Security (CESAC) director Aracenis de la Cruz, confirmed Mon. the arrest of three foreign pilots who tried to fly a plane with forged documents through the Luperon International Airport in Puerto Plata. The three pilots of Venezuelan and Mexican nationality were arrested by CESAC officers at Luperón, as they tried to board the aircraft, bound for the island of Grenada. The detainees were identified as the Venezuelan Oswaldo Enrique Blislick Weeden, and the Mexican Daniel González Moreno and another unidentified, who was later released. === El piloto Bislick fue arrestado en 2019 en Puerto Plata por presentar documentos alterados........ aqui hay gato encerrado.

No ta prome biaha cu e tipo di buelonan aki ta tuma lugar y semper cu e meta pa transporta droga.

Awor cu un miembro di Controlador Aereo a test positive

Tin temor cu Aruba por keda sin profesional pa yuda baha y subi avion

ULTIMO INFORMACION

Casonan di Corona Virus na Aruba pa 5 di Augustus 2020

Select English Below

5/8/2020	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
Positivo	171	157	14
Negativo	8386	-	-
Activo	56	52	4
Recupera	112	102	10
Getest	8557	-	-
Getest na Airport	5490	-	-
Morto	3	3	0

ORA cu tur hende a tuma nota di e aumento drastico di Covid-19, por a sinti un panico den comunidad. Tin hasta hopi noticia fake riba social-media, dunando di compronde cu Covid-19 ta presente tur rond di Aruba. Ta masha hopi departamento di Gobierno a dicidi di laga nan hendenan test, etc.

Asina p.e. den Tore di Control tin un preocupacion grandi, ora cu un di nan coleganan a test positivo. E colega aki tabatin contacrto cu casi tur hende den Tore di Control y pa no bisa cu su relacionnan den comunidad. Kier men e por a plama e virus aki tur rond. Nan tur den Tore di Control ta puntra nan mes, kico Management ta bay haci? Management ta bisa cu nan ta sigui conseho di DVG.

Den Tore di Control, mayoria di esnan cu ta emplea eyden ta sumamente preocupa. Nan por spera problema serio cu salud di nan tur. Nan por keda hasta sin Controlador Aereo y kende lo haci e trabao e ora ey? E situacion ta birando alarmante. Pasobra hopi di nos propio hendenan no kier sigui conseho y ta pega cu e virus.

Minister Dangui Oduber a anuncia cu

Ta sera tur nightclub, pasobra nan no a cumpli cu e protocolnan pa evita Covid-19

MASKE cu Minister Dangui Oduber ta bisa cu te cu ayera a bin 28 caso di Covid-19 aserca, yegando na un total di casi 40. Maske cu Minister Dangui Oduber ta haya cu no ta motibo pa panico, pero e solo hecho cu ta pidi pa tur hende cuminsa usa tapaboca, cu ta birando masha scars, ta causa mas preocupacion ainda.

Minister di Salud a splica cu ultimo dianan como ta 4 turista so a test positivo, for di momento cu a habri frontera. Ayera 90 persona a haci test, kendenan a bishita e establecimentonan nocturno y esaki a causa cu un 28 caso positivo nobo, cu ta yega na casi 40 caso.

E ta un preocupacion pa Gobierno. Gobierno no kier tuma medida manera a haci na maart ultimo. Ta keda pa nos propio hendenan di sa di comporta nan mes y sigui e protocolnan.

Gobierno no kier tuma medida drastico, pasobra e lo afecta economia di Aruba. Te awor no tin hende interna den ICU den Hospital. Loke DVG, nan kier sa e fuentenan di origen di plamamento di e virus.

Maske cu ta preocupante, ta spera cu pa awe lo tin mas caso di contagio por keda registra, mirando e cantidad di hende cu a pasa test ayera.

E establecimentonan nocturno no a sigui e protocol, Gobierno a dicidi di laga sera tur nightclub por lo pronto pa evita un shutdown afectando otro negoshinan

Tur mester a sera pa 11 or di anochi, y asina mes, hopi di nan tabata contra y kier hasta di expande e horario. Cu e poco ora mes, pa falta di comportacion civico, a pone cu e virus a plama asina liher. Laga nos cuida nos hendenan mas vulnerable, cu por ta den nos propio famia.

Prome Minister ta confirma 39 caso nobo



DIARANSON merdia Prome Minister Evelyn Wever-Croes a confirma 39 caso nobo di Coronavirus na Aruba. Esaki ta haci e total di casonan activo na 56. Esaki, Prome Minister a expresa ta algo hopi preocupante, pero hopi mas decepcionante.

Mayoria di e casonan nobo ta personanan bou di 40 aña. Esaki ta un indicacion cu e virus ta mas activo den nos hoben y nos hobennan ta hopi activo tambe cu por plama e virus rond mas liher.

Prome Minister a expresa cu e ta lamenta cu tin asina hopi caso, pasobra nan tin di haber cu e hecho cu nos como Arubianonan madura, especialmente den nightlife, no por a carga nos responsabilidad despues cu desde 13 di maart ta bin ta prepara y duna informacion tocante esaki.

"Mi tabata bay tur dia, depues 3 biaha pa siman pa splica con importante ta pa aplica distancia di otro hende. Con importante ta pa na camindanan unda cu ta bishita pa tuma drinks, pa keda aleha di hende. Y tambe mi a splica cada biaha con importante ta pa nos manda hende cas 11or di anochi pa evita cu e comportacion di ciudadanonan bira mas iresponsabel despues di e orario aki.

E medida di cera 11or di anochi, a ocaciona hopi critica den direccion di Gobierno di Aruba. Hopi t'esnan cu no a haci caso di e medida di disciplina aki. Y awe nos ta pagando e cuenta. Y e cuenta ta hopi halto", Prome Minister a bisa. Aruba ta bibando un situacion hopi preocupante cu Gobierno di Aruba mester atende cu ne apesar cu Gobierno a y ta prepara p'e. Cu e vision y strategia di profesionalnan, Gobierno a prepara pa scenarionan mas pio cu esaki.

"Nos tin un situacion na unda e cantidad di casonan ta aumenta drasticamente pasobra 2 siman atras nos mesun hendenan no por a mantene nan mes na disciplina. N'e momentonan aki, tin hopi panico den nos comunidad. Centenares di hende ta yamando nan doctor di cas, Centro di Diagnostico y 911 pa haci test y ta desespera cu telefonnan ta ocupa constant. Sinembargo dos siman atras no a tene cuenta cu e reglanan cu a keda vigente. Prome Minister ta haci yamada na tur esnan cu a bishita e lugarnan cu a wordo anuncia y awor ta den panico of a bin den contacto cu un persona cu ta positivo, pa haci lo siguiente:

Tuma cuarentena boluntario. Uza mondmasker. Keda paden den isolacion. Yama bo dokter y splic'e cu bo a bin den contacto cu persona cu a test positivo of a bishita un di e lugarnan aki. Indica na bo dokter si bo tin sintoma pa asina bo doctor haci un cita pa bo haci e test. Den e siguiente dianan, trahadonan di e establecimentonan menciona lo ta haciendo test pa cua motibo bo lo mester mantene bo mes na e puntonan aki, mientras bo ta warda ki dia bo por haya cita pa haci test.

Den caso cu un persona tin sintomanan hopi fuerte entre otro no por hala rosea y tin problema serio di salud y mester asistencia medico, e lo por wordo yuda mas liher.

"N'e momentonan aki, nos mester mustra trankilidad y no bay den panico. Ta di lamenta cu un grupo den nos comunidad no tabatin disciplina y no a atene na reglanan vigente. Esaki no kiermen cu tur cos ta perdi. Nos a prepara y ta bon prepara p'e situacion aki. Te ainda nos ta bayendo mihor di loke nos a proyecta y prepara pe.

Pero awor ta importante pa nos keda trankil cu cabes frieu y keda alerta y cu mas disciplina. Esaki kiermen cu di awor en adelante, mi ta pidi cada ciudadano pa cuida bo mes, cuida bo famia. Respeta e reglanan cu ta keda na vigor: laba man mas tanto posibel cu habon, uza handsanitizer ora no por laba man, tene distancia di otro, no duna man, no mishi, uza mondkapje unda bo no por mantene distandi di 1.5 meter y si bo tin sintoma, sigui e instruccionnan duna.

Laga nos ta disciplina awor si y keda cu cabes frieu pa nos atende cu e retonan nos dilanti. E retonan ta grandi pero no mas grandi di loke ya caba nos a pasa aden. E prome parti di Covid-19 tabata hopi mas serio di loke nos ta bibando awor. Pero ban evita p'e bira mas serio y tuma accion.

Mi ta conta riba e responsabilidad civico di cada ciudadano di nos pais pa nos logra esaki. Nos ta un pais hopi orguyoso di nos logronan. Ban demostra mundo henter cu nos sa con pa bringa e virus aki tambe", Prome Minister indica.

Directie Telecommunicatie Zaken (DTZ) ta informa riba uzo obligatorio di mondkap



SIGUIENDO e protocolnan di prevencion cu autoridadnan di salud local y Gobierno di Aruba a instrui, Direccion di Asuntonan di Telecomunicacion, DTZ, ta exigi uzo di un mondkap na momento cu bishita nan instalacionnan.

Di e manera aki nos ta yuda nos mes y otronan pa preveni di contrae e virus di Covid-19. Hunto so nos lo logra baha y mantene e cantidad di contagion controla.

Mondkapje den espacio publico di biblioteca



GERENTE di Biblioteca Nacional Aruba (BNA) a scohe pa e proteccion optimal pa tur bishitante y su empleadonan. BNA ta cambia su protocolnan un poco. A dicidi di pidi tur hende bisti un tapaboca / mondkapje den espacio publico di biblioteca. Esaki banda di e otro medidanan di precaucion manera, por ehempel, uso di sanitizing gel na entrada. Bistimento di un tapaboca ta obligatorio pa tur bishitante di 12 aña bay ariba. Esaki te un proximo aviso.

Profesionalnan di SVb a pasa controla edificio central di Biblioteca Nacional Aruba y implementacion di tur protocol ta bayendo bon pa percura cu tur hende por mantene e distancia di minimo 1 meter y mey. Gerente ta sinti sigur pa cu esaki pero como cu tin algun caso activo di Corona riba nos isla ta prefera di bay na e proteccion maximo. Gerente ta keda sigui e desaroyonan.

Ta pidi comprension pa e medida aki. Ta pidi bishitante pa bin biblioteca cu nan mondkapje (tapaboca), si a lubida esaki por cumpra uno na entrada. Masha danki pa e cooperacion.



Consumidornan tabata menos negativo pa locual ta nan situacion financiero na cas

Confiansa di consumidor ta mehora durante e di dos trimester di 2020

COMO consecuencia di e pandemia di Covid-19 y reapertura di frontera, e indice di e confiansa di consumidor tabata menos pesimista como cu e confiansa di consumidor ta subi un poco te na 92, un subida di 0,3 punto di indice, durante e di dos trimester di 2020.
Mientras consumidornan a raporta di ta mas positivo encuanto nan situation financiero na cas, preocupacion encuanto nan estado di salud personal ta sigui.

Na final di e di dos trimester, e preocupacion mas grandi di consumidornan t'e condicionnan economico actual (88%) y e posicion financiero di Gobierno (85%), sigui pa inseguridad di empleo (77%). Mas cu dos tercera parti di e consumidornan (69%) a indica cu nan ta preocupa pa nan estado di salud, mientras 72% di consumidor a raporta cu nan no lo tin problema pa cumpli cu nan necesidadnan basico.

Mayoria di consumidor ta premira cu nan situacion financiero na cas lo empeora (55%), a pesar cu e perception aki a baha compara cu e trimester anterior (66%).

Durante e di dos trimester di 2020, e indice di e situacion actual a midi 90,6, mientras cu e indice di expectativa a registra 93,3, for di 92,3 den e trimester anterior. Compara cu e promer trimester, consumidornan tabata un poco mas menos pesimista pa locual ta nan futuro. Sin embargo, casi 80% di consumidornan ta kere cu e impacto di e pandemia di Covid-19 lo dura mas cu 9 luna.

Durante e di dos trimester, 81% di consumidor a raporta cu compra di un auto no tabata apropia.
Serca di 78% di consumidornan a indica cu haci un prestamo of bay cu vakantie no ta responsabel actualmente, mientras cu solamente 18% a considera pa cumpra aparatonan grandi electrico pa uso domestico.

Consecuentemente, e indice di habito di consumidor a para na 92, un subida marginal di 0,4 punto di indice den e di dos trimester. Informacion adicional riba e encuesta di confiansa di consumidor ta disponibel riba website di CBA (https://www.cbaruba.org/).

Roger Schimmel & Douglas Rey, awor na cabes di Century 21



Despues di 24 aña di actividad fructifero den e area di Real Estate na Curacao y Aruba, Rene van der Spaan a tuma un decision pa bende su interes den Century 21 Aruba Real Estate, mientras manteniendo su mes riba board manera Sales Associate y Senior Advisor na gerencia.

Rene v/d Spaan ta reporta cu Century 21 ta su orguyo y felicidad desde cu a habri su portanan mas cu 10 aña atras caba, ora cu el a crea e one-stop-shop pa tur transaccion di real estate, compra, benta, rent, of renting out. E oficina centralmente localisa na Noord, cu un staff di profesional cu experiencia, ta haci real estate mustra facil y hasta leuk.

Den buskeda pa un sucesor perfecto, v/d Spaan ta splica, e tabata buscando pa talento local, un ehecutivo cu experiencia, confiabel y dinamico, cu entusiasmo pa tuma su compania stima over. Douglas Rey, kende tabata Managing Director caba desde october 2019, y v/d Spaan, a dicidi na acerca Roger Schimmel, e tempo ey, Comercial Manager pa Citizen Insurance na Aruba y Curacao. Hunto nan a discuti posibel afiliacion, anto e interes a transforma den un acuerdo formal, un takeover di Century 21 por medio di Roger Schimmel y Douglas Rey.

Schimmel ta splica cu e tabata buscando pa un cambio significante trahando den e sector di seguro pa henter su bida caba, prome manera Managing Director na Ennia, despues pa Ohra Mortgage Bank, y recientemente pa Citizen Insurance, na ambos isla.

Schimmel su experiencia den desaroyo di real estate y financiamento di real estate, a haci cu el a bira e candidato perfecto p'e takeover, specialmente den bista di su puesto excelente den comunidad, su tremendo reputacion, y su conocemento amplio riba e tema – e tambe ta un docente na Universidad di Aruba, brindando lectura riba Insurance Management.

Douglas Rey a termina su estudionan di International Business & Management na Hulanda y tambe a haya su mes den e industria di real estate desde 2013, prome cu el a join Century 21 Aruba Real Estate. E tin experiencia solido den real estate riba e isla, y ta provee un liderazgo fuerte y skills ideal den loke ta management na e team.

Na banda di esaki, v/d Spaan ta desea e gerencia nobo tur cos bon den mantene e compania su posicion lider den mercado di real estate na Aruba.

Women's Club of Aruba a honra dos miho graduado di EPI



Women's Club of Aruba (WCA) tabata tin su ceremonia di Student Awards dia 11 di juli ultimo, caminda a honra e miho graduadonan di pais Aruba.
Dos hoben no por a haci acto di presencia, pasobra nan scol mes tabata tin entregamento di diploma e anochi ey.
Sinembargo despues cu e evento a tuma luga, comision di Student Awards di WCA a honra e miho graduadonan di Colegio EPI Unit Hospitalidad & Turismo den persona di Charmaine Valerie, e miho den Associate of Science degree (A.S.) y Jianwen Lu, e miho den Associate of Applied Science degree (A.A.S.).
Cu esaki WCA ta desea e dos hobennan aki hopi exito cu nan siguiente decision. Masha pabien!





Minister Dangui Oduber

Nos kier evita tuma mas medida, pero mester cooperacion di comunidad



“**COMO** Minister di Salud mi mester expresa mi preocupacion awe p'e situacion actual cu tin. E no ta motibo pa panico, pero si pa ta alerta”, asina Minister Dangui Oduber a duna di conoce.

“E ta preocupante na momento cu tin mas cu 10 contagio local den apenas 2 dia. E transmision local aki naturalmente tabata algo cu nos no tabata desea, pero tanten cu Covid-19 tey na mundo esaki ta keda un posibilidad semper. Despues di mas cu 2 luna y mei sin transmision local awe e situacion a cambia y ta diferente”.

Segun Minister Dangui Oduber, e proximo dianan y simanan ta hopi determinante pa nos salud y economia di nos pais. Nos como Gobierno a opta pa tuma accion di inmediato pa evita cu nos mester tuma mas medida. Nos kier percura pa nos por mantene gran parti di nos economia ta draai. Nos kier evita cu nos mester tuma mas medida cu e consecuencia cu nos economia lo wordo paraliza un bes mas cu tur hende sa con devastador esaki lo ta. Nos comportacion como ciudadano y pais ta determinante con nos lo sigui padilanti. Nos kier ta hopi cla den esaki. Nos kier evita tuma mas medida.

“Nos no por bay riba lockdown mas. Nos no por bay shelter in place mas. Nos no por bay toque di queda mas. Tur e medidadanan aki ta hopi extremo, pero si tin e urgencia y necesidad pa salvaguardia salud di nos hendenan nos lo mester haci'e y no lo duda. Salud ta keda na prome lugar, pero nos ta keda busca e mihor balansa entre salud y economia.

Nos ta consiente cu e medidanan tuma ayera ta afecta algun sector di nos economia, pero e ta necesario pa evita medidanan mas drastico cu lo afecta TUR sector di nos economia.

For di ayera nos mester ta mas alerto. For di prome cu nos a dicidi di habri nos fronteranan nos a traha riba nos opschalingsplan. Esaki t'e plan cu ta determina ki ora ta necesario pa cuminsa tuma decisionan pa preveni cu tin mas contagio y pa limita e riesgo di contagio. Naturalmente nos kier evita cu nos mester tuma medidanan drastico, pero nos no lo duda pa tuma accion si tin e necesidad.

E opschalingsplan ta wordo determina pa 8 parameters. 1. Capacidad di ICU: 2. Capacidad di NON-ICU: 3. Cantidad di casonan activo: 4. Cantidad di areanan di isolacion y cuaraintaine: 5. Cantidad di capacidad di test na Lab HOH: 6. Capacidad di intake y contact tracing capacity: 7. Cantidad y capacidad di swabs pa dia: 8. Origin di infeccion.

Un di medidanan cu nos a tuma ta pa fuertemente recomenda e uzo di mask den areanan caminda no por mantene distancia di 1.5Meter.

Si bo ta bay den contacto cu un persona cu tin Covid-19. P.e. si den un cas tin otro persona contagia cu ta isola.

Tur profesion cu no por mantene 1.5 meter di distancia; por pensa riba caheronan, dunadornan di cuido, waiters, trahadornan social.

Den tur area publico manera supermercado, oficinan sera, misa, tiendanan, restaurant. Cu otro palabra tur establiciemnto of oficina paden cu airco. Tur persona riba 60 aña di edad. Tur persona cu tin un condicion fisico manera diabeticonan, hendenan cu tin problema cu curason, problema pulmonar, cancer. Tur persona den transporte publico.

Ta hopi importante pa tur hende bira consiente cu Covid ta den nos comunidad.

Nos mester tin e disciplina awor pa evita cu mas hende ta wordo contagia. E ta den nos man con nos ta sigui e proximo dia y simannan nos dilanti.

Nos mester sigui e protocolnan.Sigui mantene distancia. Sigui laba man continuamente. Sigui guidelines.

Ban nos tur hunto percura p'e disciplina cu t'asina importante pa mantene nos economia habri y evita cu Covid-19 ta sigui plama den nos comunidad.

Ban pensa riba esnan vulnerabel y ban cuida nan. Cuida bo mes, sea responsabel, demostra disciplina y cuida bo famia y sernan keri. Percura pa hiba un bida saludabel, haci ehercicio, come saludabel y boost bo sistema immunologico. Nos mester maneha Covid y no laga Covid maneha nos”, tabata e mensahe di Minister Dangui Oduber.



Minister Presidente ta yama AVP Universidad di corupcion

Sinembargo no tin famia cu a bira mas rico cu su famia cu placa di pueblo

Benny Sevinger miembro di fraccion di AVP diamars ultimo a reacciona riba declaracionnan haci pa Prome Minister Evelyn Wever Croes, riba e crisis cu su Gobierno ta pasando aden y e ola di corupcion cu Minister Marisol Lopez Tromp a divulga di su Gobierno.

Señor Sevinger a enfatisa cu ningun momento ningun miembro di partido AVP, lo a sugeri pa forma un Gobierno nobo cu partido MEP, pero ta un expresion cu a sali for di ex lider di partido MEP, Nelson Oduber.

"Na momento cu Prome Minister ta bay prensa y insinua cu lo tin un probabilidad pa un Gobierno AVP-OLA, sabiendo cu ningun miembro di AVP a haci un declaracion semehante, e ta mustra di con su Gobierno ta den e situacion cu e ta n'e momentonan aki.

Ta bon pa mustra cu Evelyn ta papia manera cu nada ta pasando den su Gobierno, pero e tin henter un bulula den su Gobierno cu su partner partido POR y un di su Ministernan cu tin acusacion serio di corupcion den Gabinete Wever Croes.

Ya caba diabierna Evelyn no por a wanta e presion di e reunion, caminda Minister Marisol a trece pruebanan serio di corupcion den DIP, na Serlimar y a mustra riba un pregunta di un miembro di fraccion di MEP, cu tin otro Ministernan tambe envolvi.

Na momento cu Prome Minister kier papia di integridad, cu su persona ta contra corupcion, e tin cu splica pueblo di con el a duna ordo pa bay over na suspende e reunion di diabierna ultimo y ki tabata e motibo.

Mientras cu Minister ta dunando cuenta na su Hefe cu ta Parlamento di Aruba, Prome Minister ta inventa un excuus pa suspende e reunion y evita loke Minister Marisol lo a bin bisa cu e lo trece mas cos dilanti den 'tweede ronde.'

Awor pa motibo cu su consehero Nel Oduber a haci un declaracion cu e dos partidonan mas grandi lo tin cu bay traha hunto, Evelyn ta bay prensa y yama AVP un universidad di corupcion y aki ta bon mi mustra su persona kico ta corupcion.

Evelyn lo bay den historia como e prome dama cu ta bira Prome Minister di nos pais, pero tambe e lo keda conoci como e Prome Minister cu mas famia el a duna trabou, cu mas famia di dje a bira rico cu placa di pueblo y ta bon pa menciona e lista cuminsando cu Papa Hendrik.

Evelyn su esposo Kenneth, su yiu homber Kevin y su pareha, Rudy Croes, Maikito Croes, Glenbert Croes, Joally Croes, Sandra Croes, Endy Croes, Junior Croes, Giendaline Croes, Gisette Croes cu su pareha, Grace Koolman, Arleen Croes, mr Dijkhoff suegro di yiu cu a haya kiosko, pues henter un kliek di famia y awor kier bin papia di universidad di corupcion.

No solamente esey pero Prome Minister Evelyn Wever Croes, heredero di e oficina di abogado di Papa, ta hunga wega di sabi, ora cu el a dirigi un carta na Directornan di WEB, Elmar, RdA y Utilities, pa bisa e Directornan aki pa haci mas uso di otro oficinanan di abogado pa atende nan asuntonan.

E carta aki ta fecha dia 30 di october di 2019, pero tur esaki mientras cu ya den un carta fecha 20 di december 2018, e ta informa Utilities Aruba NV cu e abogado Ruiz di oficna Croes, Wever, Ruiz lo ta representa su persona como 'aandeelhouder' den e compania estatal aki y cu e tin autoridad pa yama reunion na su nomber.

Un di e prome acto di abogado Ruiz den respresentacion di Prome Minister, tabata di retira e Director di Utilities e tempo ey, Franklin Hoevertsz.

Den RdA tambe el a nombra otro hende di MEP, Richard Eman y e mesun oficina di abogado aki di su tata, mester a busca forma pa kibra e contract cu Citgo.

Ora cu nos mira e lista di cobransa cu e oficina aki a manda pa Gobierno, por bisa cu cu placa di pueblo a paga entre otro sumanan di 32.7 mil florin, 16.3 mil florin, 14.6 mil florin 27.08 mil florin, 2.4 florin, 36.4 mil florin, 35.9 mil florin, 8.8 mil florin, 2.9 mil florin, 25.5 mil florin23.4 mil florin, 7.7 mil florin, 7.1 mil florin y asina por sigui mustra riba cobransa manda pa Gobierno di parti di oficina di e heredera Evelyn Wever Croes.

Anto net su persona kier papia di integridad, e kier papia di corupcion y awor ta permiti pa busca un forma pa retira un Minister cu a denuncia corupcion di su partner di gobernacion," Parlamentario Benny Sevinger a mustra.





KAMIKAZE

Pa; Armand Hessels

MI tin gran admiracion p'e berdadero 'desprecio pa morto' cu cual e partido politico POR a lansa su mes, cu wowo hancho habri, den e abismo cu e mes a coba. Den esey no ta importa cu el a bin di un subestimacion completo di e tenacidad cu cual 'su' Ministro di Infrastructura y Medio Ambiente (MinIM) a resisti contra 'disciplina di partido' of di un desesperacion total pa evita exposicion mas aleu di asunto aparentemente sospechoso a costo di tur cos.

Hecho ta cu e circo cu POR a ofrece comunidad Arubano durante e crisis mas grave den su historia, ta nifica un fin sigur di su (POR) existencia cortico.

'POSTEMA'

Cu e menasa di POR pa laga Gobierno cay si e mocion di desconfiansa contra su Ministro no haya apoyo di su partner mas grandi den coalicion, el a pone su mes den mesun posicion cu OLA tabata haci den añanan '90. E partido ey tabata obliga partido AVP pa 'entrega' na varios momento y tabata mal-uza su posicion clave pa cumpli ampliamente cu su 'obligacionnan' cu su mes, su sponsor- y votadornan.

Mescos cu awor t'e caso, y naturalmente contrario na tur posibel interes di nos pais. Den e sentido aki, y sigur awor cu tur paña sushi a keda colga pafo extensamente, ta resulta cu POR ta un 'postema' cu ta haci un funcionamento drechi di e Gobierno di coalicion imposibel.

E PROBLEMA CLAVE

¿Di kico ta trata realmente? Segun e Ministro di Husticia y e Parlamentarionan di POR, comunicacion y colaboracion ta imposibel cu e Ministro concerni. P'e Ministro 'recalcitrante', e cantidad di caso di nepotismo, conflicto di interes, violacion di tratado internacional, negoshi cu tereno, etc. den cual e anterior y actual lider di POR y miembro di partido ta involvi den e tempo cortico cu nan ta funciona, t'e causa principal.

Y mientras e top di POR no por a produci mas cu algun keho vago tocante e 'relacion dificil', e MinIM por a concretisa su puntonan di forma detaya y documenta.

Awor a bira cla tambe pakico su colega di partido y Ministro di Husticia ta sigui blokea establecimento di e ekipo di investigacion 'Team Bestrijding Ondermijning' na Aruba.

ESPADA DI DAMOCLES

P'e partner grandi den e coalicion, e crisis aki ta un problema grandisimo. Si e ignora e 'ultimatum' di POR, anto esey por nifica e caida di e Gabinete, puramente pa motibo politico-oportunista di su partner di coalicion.

Consecuentemente e liderazgo, di cual Aruba tin tanto mester den e crisis mas grave cu el a conoce, ta core peligro directo.

Si scoge al contrario pa baha cabez p'e menasa di POR, anto ta scoge pa continuacion di colaboracion cu un partner cu obviamente a haci su mes culpabel na violacion di e puntonan clave di programa di Gobierno, cu ta bon gobernacion y integridad.

A cumpli sí cu e exigencia di transaparencia, awor cu a bira conoci con POR tabata envolvi den su propio 'negoshinan'. Sinembargo, e ultimo escogencia aki lo tin consecuencia grave pa credibilidad di Gobierno. Den e caso aki tambe lo ta trata di 'kamikaze'. Lo mester purba bay anto den direccion cu POR ta guli su exigencia awor y despues numa ta choca cune tambe. Mientrastanto partido (POR) por sinta reflecciona si no t'e Ministro kiboca e kier a obliga di tuma retiro.

MODUS OPERANDI

Manera e raport investigativo '*Een kwestie van mentaliteit*' di e Comision di Berdad na 2002 a describi e 'modus operandi' maligno di Gobierno di AVP y empresario di e tempo ey den e caso di corupcion '*Fondo Desaroyo Nobo San Nicolas*', asina aki e actual MinIM a expone e aparente manera di custumber di opera den politica, en todo caso den POR.

Sinembargo, ta un pregunta te ki alcance nombracion di hende di partido den e aparato publico y otro infraccion di e criterionan di bon gobernacion a tuma lugar den e ultimo tres añanan.

¿No t'asina cu e revelacionnan durante apenas un ora di e MinIM, cu solamente tabatin un par di luna den funcion, ta solamente e punta di e ijsberg? Esey lo sali na cla solamente si mas mandatario kibra fila y cuminsa revela secreto.

REVELACION

Felizmente e publico por a saborea tambe otro revelacion confidencial di parti di miembro di Parlamento. Remarcabel tabata p.e. e expresion di e anterior Ministro di Husticia di AVP. Den su discurso el a afirma cu patronahe politico y nepotismo ta forma di corupcion y por lo tanto inaceptabel.

¿Esaki tabata consecuencia di su actual papel den oposicion of di loke na Hulandes ta yama 'voortschrijdend inzicht' (siñamento na caminda)?

Con cu ta, solamente e efecto real di e constatacion ey caba por conduci na eliminacion di un forma maligno di goberna na Aruba cu den e ultimo decadanan a costa miles di miyones.

SIGUI RIBA E MESUN PIA?

E mas reciente 'circo Parlamentario' t'e di tantisimo prueba cu e sistema di e actual 'democracia partidario' ta disfunciona. Den ultimo – casi – 35 aña, cara nobo y partido nobo no a trece ningun mehoracion p'e multiple deficiencianan di e 'funcionamento politico'. Intento di mehoracion tabata parce mas bien purba lastra un cabay morto. E escala chikito di e sociedad ta preveni cu esey algun dia lo sucede. Mantene 'cueste lo que cueste' e sistema aki y pa falta di algo mihor (?) continua cu scoge ciegamente pa partido cu ta responsabel p'e situacion den cual Aruba tabata caba prome cu e crisis di Covid, finalmente lo conduci na un 'kamikaze' di pueblo di Aruba mes.

Armand Hessels
Presidente Stichting Deugdelijk Bestuur Aruba



Berdad sa pica lenga y p'esey e cheapshot di MinFin no ta traha!!

Pa: Lider di partido UPP
Booshi Wever

SIMAN PASA UPP a post riba FB 2 carta di DIP y DOW unda por mira hopi cla cu tanto e Minister di Husticia como e Minister di Finanza a presta nan mes pa firma un MB cu ta contene actonan CRIMINAL.

Na prome lugar ta parce cu den politica actual a bira regla pa hinca palabra den boca di hende y manipula cu e fin pa desvia atencion! E comportacion particular aki di e Minister di Finanza mi ta laga pa su cuenta, pero loke sinembargo si a bira obvio t'e modus operandi di e Gobierno POREDmep, esta "cani mi, pami cani bo"!

Notabel ta cu e Minister di Finanza a reacciona riba FB y awor den prensa y a publica kendenan ta den e compania cu a wordo previlegia. E nombernan menciona a lanta mi curiosidad ainda mas.

E prome mentira (manipulacion) di Minister di Finansa ta cu e ta bisa cu tabatin un "onderhandse aanbesteding". Sinembargo segun Andin Bikker NO tabatin un "onderhandse aanbesteding". Ta ken ta papia e berdad???

Articulo 25/26 di nos Ley di Comptabilidad ta bisa enfaticamente cu Gobierno ta obliga pa tene un destaho publico ora ta trata di un suma p.e. di 1.3 miyon florin. Por desvia di esaki' pero mester tin un hustificacion drechi.

Si eventualmente tin motibo pa desvia, por bay over pa tene un "destaho bou man" (onderhandse aanbesteding) of "gunning uit de hand". Minister Andin Bikker mes a bisa cu NO tabatin un destaho bao man y cu ta "uit de hand" a duna e proyecto aki.

Dicon mester GAÑA cu tabatin un "Onderhandse aanbesteding "? Un cheap shot, pa un Minister di Finanza "onwaardig"!

Ta p'esey mi a puntra si no tabatin otro compania cu lo por a haci entrega di trailernan cu probablemente lo por ta den mucho mas mihor condicion cu e PORkeria cu a wordo ofreci na Gobierno (mira algun potret adhunto)!

Ora presenta un peticion asina ta DEBER di e Minister di Finanza pa puntra con ta bay pag'e y mester consulta tur e consehonan di e diferente departamentonan envolvi. Conforme e cartanan di DOW y di DIP esaki NO tabata e caso. Pa colmo no tin "begroting" p'e envolvimento di DOW y DIP tampoco.

Esaki ta CONTRA ley y un Minister cu compromete pais Aruba sin cu tin un "begroting" ta "strafrechtelijk vervolgbaar"! Mi experencia como un ex-Minister cu e Minister di Finanza di e tempo ey ta, cu tipo di cosnan asina HAMAS tabata pasa y particularmente ora cu e MB-nan aki ta wordo traha den e "achterkamertje" di e Minister.

Riba facebook tambe a aparece un caso di un trahador na DIP cu a ser tuma den servicio na DIP cual despues a resulta, conforme un carta di DRH, cu NI tabata presupuesta y TAMPOCO tabata tin vacatura p'esaki!

Conseho di Minister tambe conoce "FAST-TRACK" p'esaki? Ta tarea di e Minister di Finanza pa controla esaki debidamente particularmente den un periodo di crisis financiero. Tipo di "FASTBALLS" asina, NUNCA e Minister di Finanza den e periodo cu ami ta minister, lo a mira luz di dia. Tampoco p'esnan cu ta INSTRUMENTAL pa partido.

E Minister a usa e palabra corupcion den su "defensa", palabra cu ami den e caso aki no a usa (ainda)!!! Loke ta hopi remarcabel ta na unda e ta indica cu mi lo a bisa cu e compania lo ta liga cu actonan coruptivo. Please, Minister! No hinca palabra den mi boca. Ami a scirbi cu ta trata di "amigo" di Otmar cu ta wordo previlegia.

E Minister t'esun cu a interpreta "amigo" cu actonan coruptivo. Por ta cu e Minister ta na altura cu TUR amigonan di Otmar ta corupto?? Un alegacion hopi straño y mi lo kier bisa e Minister cu cuidao.

"Dime con quien andas y te diré quien eres"!! Danki Dios cu Booshi Wever no ta amigo di O.O. Minister lo por bisa asina tambe???

Loke tambe a lanta mi curiosodad ta ora cu e Minister a publica nomber di esnan den e compania cu e Minister a insinua di ta corupto, paso nan ta "amigo" di Otmar. Ora cu mi lesa nomber di e persona Venezolano, mi curiosidad a bira hopi grandi.

E señora aki no ta casa di e Director di AZZURE cu t'esun cu a traha e "Mancamp" den Colony??? No t'e a burla cu nos leynan? E ta uno cu a "SCARMAY" 150 miyon florin cu Glembert Croes a papia di dje?

No ta CHAVISTA e hendenan aki ta cu ta bin via CITGO laba placa di e sanger di e pueblo Venezolano?

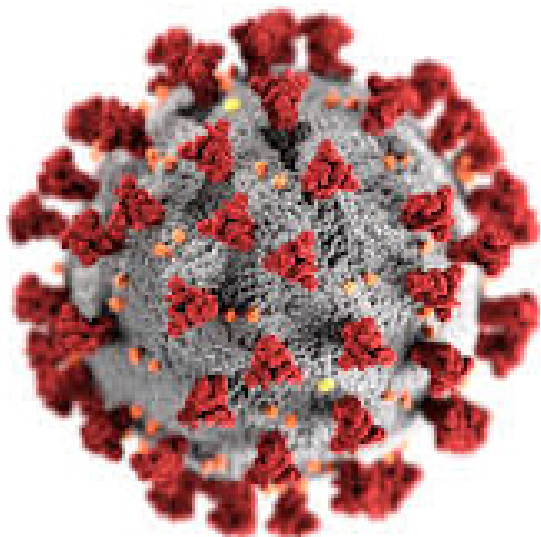
Pa colmo e meneer Arends tambe mi ta mira su link cu PDV y un fundacion conoci aki na Aruba. Straño cu tin hende cu awor ta "muisstil"!!

Por ultimo mi kier a reacciona riba loke Ministro a bisa na fin di su "defensa" tocante tira cos den laira y despues bay sconde bou saya. Mi lo kier bisa esaki, cu señora Minister conoce mi mucho bon pa bin bisa cu mi ta sconde bou saya di otro y e sa hopi bon na kico mi ta referi!!!

Cuanto documento y spirito mas mester sali for di Cocolishi? Ta tipo di actonan CONTRA ley (cu segun e Minister ta corupcion) y manipulacion asina aki, ta loke cu ta conduci cu nos ta coriendo peliger di perde nos autonomia y net den augustus.

Ta 43 aña pasa cu tabatin un augustus SCUR cu a habri wowo di hopi hende pa nos a logra di haya e reconocimento cu e PUEBLO Arubano tin e derecho inalienabel di autodeterminacion y ta parce cu nos lo bay pasa den un augustus SCUR atrobe, pero pa PERDE nos autonomia completo pa motibo di e tipo di actonan asina.

Prolongacion di entrega di Registro di Personal COVID2020 te cu 15 september 2020



E pandemia ocasiona pa e virus COVID-19 a trece un cambio drastico den nos economia y nos mercado laboral. En coneccion cu esaki Departamento di Labor & Investigacion (DAO) ta desea di haci un inventarisacion di e situacion laboral y den e cuadro aki ta acerca tur compania pa entrega un Registro di Personal COVID2020.
A base di artículo 30, prome inciso, di e Ordenansa Laboral 2013 un dunado di trabou ta obliga pa entrega e Registro di Personal (Personeelsregister) na director di Departamento di Labor & Investigacion ora cu su persona haci un yamada na e compania.

Den e Decreto Nacional Registronan di Ordenansa Laboral 2013 ta regla e modelonan di e Registro di Personal. E Registro di Personal ta consisti di tres parti, Modelo 1A, unda ta yena e personal actual trahando/registra na bo compañia riba 30 juni 2020; Modelo 1B, unda ta menciona e necesidad di personal pa e ultimo mitar di aña 2020 (di juli 2020 pa december 2020), tumando cuenta di e situacion real di nos economia y Modelo 1C, na unda e necesidad di personal pa cada proyecto specifico den e ultimo mitar di aña 2020 ta wordo menciona.
Entrega di Registro di Personal COVID2020 ta obligatorio pa tur compania na Aruba y su periodo di entregamento ta extendi te cu 15 di september 2020.

E forma di entrego di e Registro di Personal COVID2020

E unico forma cu por entrega e Registro di Personal COVID2020 ta den e forma digital. Desde 9 di juli 2020 por download e formulario digital, Registro di Personal COVID2020, cu ta consisti di 3 pagina for di website www.daoaruba.com of www.gobierno.aw of por haci un peticion via e-mail na aanvraagpr@gmail.com y DAO lo mail bo e formulario digital.

Den caso cu bo compania tin un of mas sucursal/ filiaal, DAO ta haci un peticion pa yena e Registro di Personal no solamente pa e oficina principal (hoofdvestiging) (p.e. kvk-nummer 5555.0) pero tambe pa cada sucursal/ filiaal (p.e. kvk-nummer 5555.1, 5555.2 etc.).

Ta wordu pidi tambe pa indica cua trahadonan ta rouleer door di pone un strea (*) den kolom patras di e kolom "No." ariba e formulario digital.
DAO ta informa cu ta obligatorio pa yena tur 3 modelo. Den caso cu no tin necesidad pa personal of necesidad pa personal pa cada proyecto specifico pa 2020, ta yena nihil ariba modelo 1B y modelo 1C.

Unda y con por entrega e formulario di Registro di Personal COVID2020

DAO ta haci un peticion pa hinca e datonan den e formulario digital, segun e modelo stipula pa ley, y manda nos esaki na e-mailadres dao.prcovid2020@gmail.com.

DAO lo manda e compañia un e-mail como comprobante cu a ricibi e Registro di Personal COVID2020. Tene cuenta cu si bo a entrega e Registro di Personal 2019-2020, tambe bo mester yena atrobe e Registro di Personal COVID2020.

Den caso cu e Registro di Personal COVID2020 no ta corectamente yena y DAO a comunica esaki na e compania pero e compania no a adapta e Registro di Personal, tambe ta wordo considera cu e compania ta den incumplimento.
Pa companianan cu ta haci uso di un intermediario (p.e. accountings- of adviesbureau) ta recorda nan cu cumplimento di nos leynan laboral ta un obligacion di e dunado di trabou y no di e intermediario.

Companíanan cu no ta cumpli cu entréga di e Registro di Personal den e periodo menciona como tambe esnan cu no a entrega esaki e aña anterior ta den incumplimento cu articulo 30 di e Ordenansa Laboral 2013. DAO lo bay over pa tuma accion contra esakinan después di e fecha di 15 di september 2020.

Tene bon na cuenta cu den caso cu un Registro di Personal no ta corectamente yena y DAO a comunica esaki na e companía pero e companía no a adapta e Registro di Personal, tambe ta considera cu e companía ta den incumplimento.
Pa companíanan cu ta haci uzo di un intermediario (p.e. accountings- of adviesbureau) DAO kier recorda cu cumplimento di nos leynan laboral ta un obligacion di e dunado di trabou y no di e intermediario.

E compania cu no cumpli cu e obligacion di entrega di e Registro di Personal COVID2020, lo ricibi un sancion administrativo di Afl. 5.000,-.

Si tin mas pregunta tocante e Registro di Personal por tuma contacto cu un funcionario di Bureau Arbeidsmarktonderzoek na 523-7720 of manda un email na louisetty.croes@aruba.gov.aw of dao.arbeidsmarktaruba@gmail.com y nos lo communica cu bo.

SVb ta informa cu

Actualmente no tin cuarentena general na Aruba



E preocupacion di comunidad Arubano a crece despues cu den menos di dos dia ora por a tuma nota cu a registra varios caso nobo di Covid-19.
SVb tambe a tuma nota di esaki y ta informa su clientenan y comunidad en general cu actualmente no tin un cuarentena general riba nos isla.
Ta importante pa tene na cuenta cu cuarentena ta valido unicamente ora cu esaki keda indica pa DVG.

Na momento cu DVG pone un persona bao di cuarentena el'o keda registra y lo comunica esaki na SVb. E asegurado tin e deber di yama SVb pa notifica cu DVG a pone bao di cuarentena pa su dianan cu e no por traha keda cubri.

SVb ta recomenda pa tur persona mantene e distancia minimo di 1.5 meter na tur momento y na pia di trabao, si esaki no ta posibel mester uza mondkapje y aplica tur medida di higiena cu SVb ta recomenda.

Na momento cu un persona presenta algun sintoma di Covid-19 mester tuma contacto cu dokter di cas of yama telefon 280-0101 inmediatamente. Ta recomenda pa evita ta den areanan publico si no ta necesario.
Tambe SVb ta recorda comunidad cu e protocolnan di Covid-19 ta obtenibel den 4 idioma riba website www.svbaruba.org of www.arubacovid19.org.
SVb ta conseha tur hende pa lesa e protocolnan y tene nan mes n'e recomendacionnan. Awor cu nos ta experienciando un biaha mas transmision local di Covid-19 ta di suma importancia pa nos cuida nos mes y cuida otro.
Tambe ta recomenda pa come saludabel, haci ehercicio y sosega pa tene e curpa saludabel. SVb seguridad pa Aruba su comunidad!



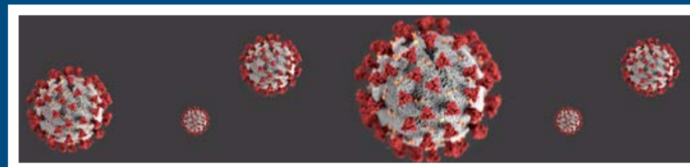
Uzo di mondkapje obligatorio durante bishita na sucursalnan di ELMAR

En conexion cu e escalacion di medidanan referente prevencion di COVID-19, N.V. Elmar ta comunica na tur cliente y bishitante cu uzo di mondkapje (facemask) ta obligatorio na su oficina- of sucursalnan. Personannan cu no cumpli cu e exigencia aki lo no wordo permiti entrada.

Poniendo seguridad y higiene di cada cliente y empleado na prome luga, N.V. Elmar ta sigui un protocol estricto den liña cu e codigo nacional di prevencion di propagacion di e virus y ta agrega e medida di uzo di mondkapje.

N.V. Elmar ta gradici comunidad pa e comprension y alaves ta haci un suplica na henter comunidad pa sigui protocolnan di prevencion di COVID-19 den bienestar di henter nos pais.

DWJZ ta anuncia su Plan di Contingencia Covid-19



Directie Wetgeving en Juridische Zaken, DWJZ, ta uni su mes n'e lucha contra e plamamento di e Corona virus.
Conforme e protocol nacional en caso mester haci contact tracing, tur persona cu bishita DWJZ mester yena un logboek, cu entre otro nan nomber, number di cell/telefon, fecha cu a bishita DWJZ, motibo di e bishita.
Apart di esey, mondkapje/tapa boca ta obligatorio. Si presenta sin tapa boca, no ta extende servicio na Bo persona.
Sigui e protocol di higiena, uza handsanitizer. Mantene distancia social.
DWJZ ta conta riba e comprension di tur cu mester di e servicio di DWJZ p'asina contribui na frena contagio di e Corona virus.

Imposibel cu Minister di Husticia mes ta den bagamunderia

Segun Parlamentario Marlon Sneek



UN cantidad di conferencia di prensa a wordo yama pa Gobierno y fraccionnan cu ta sostene Gobierno caminda por a tuma nota cu e intencion tabata trata di dek cos cu Minister Marisol Lopez Tromp a pone na conocemento di pueblo diabierna ultimo.
Lider di fraccion di AVP, sr. Marlion Sneek a mustra cu tur intento a wordo haci pa cambia rumbo di e acusacionnan cu a bin dilanti pa un Minister di Gabinete Wever Coes, caminda hasta ta wordo lubida cu e Gobierno aki tin casi tres aña na mando.

"Ora cu nos tende politiconan di Gobierno papia cu nan a bin haya herencia, nan ta lubida cu nan tin tres aña sinta riba e stoel ey caba.
No ta AVP a huur e edificio na Pos Chikito, no ta AVP a bay cumpra truck nobo, mientras cu e trucknan cu tabatin ta bon bon, warda awor riba tereno na dump.
No ta AVP a cera un deal na Sero Teishi cu amigonan pa coba cos, coba malo anto despues holo a cuminsa Sali, pero t'e Minister encarga cu Serlimar di e signatura Wever Croes y t'esun cu a tuma de decisionnan aki.
No ta Gobierno di AVP a huur e edificio di Pos Chikito y es mas, colega Arthur Dowers a para dilanti di e edificio aki mas di un aña pasa y bisa cu tin corupcion, cu tin bagamunderia.
Awe nos ta haya rason, ya cu manera e Director nobo a wordo nombra, el a para e contract ya cu no mester di contract.

Serlimar tin un edificio di dje mes na San Nicolas anto ta bay usa un edificio nobo gastando placa di pueblo of mihor bisa, hincando placa den saco di sponsor di partido y ta cosnan cu no ta aceptabel.
Pesey nos ta bisa y nos ta insisti cu loke Gabinete Wever Creos tin cu haci ta tene e honor na su mes y baha na awa y laga e pueblo aki hala rosea di alivio.
Ta imposibel cu un Gobierno cu a priminti pueblo tanto cos, ta haci awe net lo contrario di loke e mester a duna comunidad.

Diadomingo ora cu Minister di Husticia a yama un conferencia di prensa, nos a kere cu esaki lo ta pa anuncia su retiro lugar e Minister aki a purba di defende algo cu e no por wordo defende.
Ta bon pa recorda kico e propio Minister aki tabata bisa antes como Parlamentario, esta cu nos historia Parlamentario ta deriva di esun di Hulanda y na Hulanda pa menos cu esaki, un Minister ta entrega su retiro.

Entrega bo retiro Minister di Husticia, pasobra n'e momentonan aki, e Minister aki ta un Minister di Inhusticia," lider di fraccion Marlon Sneek a declara.

Departamento di Aduana no ta duna servicio n'esnan cu no tin mondkaptje

NA Douane nos ta haci tur locual posibel pa sigura e bienestar y salud di nos clientenan y nos personal, dor di limita contacto fisico.
Teniendo cuenta cu e ultimo desaroyonan encuanto e elevacion di e medidanan segun e plan di maneho pa contingencia di e Corona virus (Covid -19) di Gobierno, e ta importante pa practica cu cautela y limita contacto fisico cu ta na bienestar y proteccion di e cliente y personal di Aduana.

P'e motibo aki for di ayera 5 di augustus, ta obligatorio pa cada cliente cu bishita cualkier oficina di Departamento di Aduana usa un mondkapje.
Departamento di Aduana ta pidi tur cliente pa tuma nota di e aviso aki y pa cumpli cu esaki debidamente.
Lo no duna servicio na cliente si no tin un mondkapje.

Cambio di maneho pa DHC

Dienst Huur- en Consumentenzaken (DHC) ta anuncia cu, mirando e ultimo desaroyonan di Covid - 19 na Aruba, nos ta adapta nos maneho inmediatamente.
Dienst Huur- en Consumentenaken lo atende publico solamente a base di cita/afspraak.

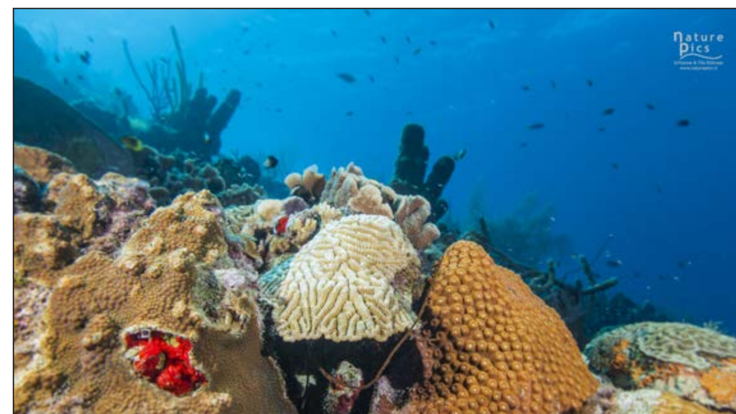
Tur cliente cu cita mester presenta cu mondkapje pa ricibi servicio. DHC ta urgi tur cliente pa haci uzo di nos servicionan online, e-mail y via telefon. Tambe, por bishita nos website dhc.aw pa mas informacion.
DHC Website: http://www.dhc.aw/aw/
E-mail: info@dhc.aw
Tel: 582 - 9914
Formularionan: https://formulieren.dhc.aw

DHC ta spera cu pueblo di Aruba y su clientela en particular tuma bon nota di e comunicado aki.

Structura di poblacion y conectividad di coralnan hermatipico dentro di zuid Caribe Hulandes







UN estudio nobo, como parti di e proyecto SISSTEM na Universidad di Aruba, lo examina conectividad genetico di coralnan ubica rondo di e islanan ABC. E meta ta pa haya un concexion entre e formacion espacial di especie di coral duro pa conectividad y structura di poblacion entre e islanan. Comprendiendo e relacionnan aki, lo yuda pa expande nos conocemento di reproduccion di coral y di isla interconecta pa guia maneho di e zona na costa den futuro.

Rif di coral ta entre e poblacionnan di mas diverso y productivo den medio ambiente maritimo. Particularmente den e area tropico, nan ta un eco-sistema iconico, dor cu nan ta hotspots pa biodiversidad, atraccion principal pa turismo, ta provee empleo pa hopi local y ta representa un ambiente di naturalesa maritimo compleho.
Coralnan hermatipico, mihor conoci como coralnan duro, t'e fundeshi basico di crecemento di rif di coral tropical. Crecemento di e tipo di coralnan aki formadonan di rif di coral y distribucion di rifnan di coral, ta ser altamente influencia p'e ambiente fisico.

REPRODUCCION DI RIF DI CORAL

Coralnan hermatipico por reproduci asexual, caminda nan ta produci geneticamente nan mesun clone identico. Esaki ta causa produccion masivo di skelet cual colectivamente ta forma e herante di limestone di rifnan tropical.
Coralnan tambe ta reproduci cu un sexo specifico, durante cual nan ta crea individuo nobo geneticamente for di e combinacion di "gametes" masculino y femenino pa diferente colonia di pariente. Constitucion genetico nobo y variacion minimal atrabes di varios generacion por causa adaptacion pa resisti e sensitividad di coralnan contra factornan cu por causa stres, manera por ehempel malesa, temperatura eleva y polucion.
Durante reproduccion sexual, e coralnan ta instrui pa libera nan celnan reproductivo of "larval planulae" for di e colonia di pariente cual finalmente ta ser carga y distribui den awa.

Factornan manera metodo di reproduccion sexual di especienan di coral (sea cu nan ta "brooders" of "broadcast spawners") coriente y habitat di zona na costa ta influencia e distancia, direccion y grado di seperacion planular tambe cu nan posibel acoplamento.
E reproduccion exitoso, connectividad (of intercambio di :planulae" entre rifnan) y acoplamento di "planulae" ta fundamental pa desaroyo saludabel di rifnan di coral y esaki ta directamente conecta n'e abundancia y salud di otro organismo maritimo cualnan ta depende riba nan pa sobrevivencia.
E magnitud di cambio di medio ambiente tumando lugar den region di Caribe y tambe ariba nivel global ta significante, y solucionnan ta rekeri investigacion encuanto e manera cu poblacionnan di coral ta conecta. Tambe, pa comprende con e interaccion entre geno tipo y ambiente (seascape) y factornan cu ta causa stress ta impacta distribucion planular.

INVESTIGACION CIENTIFICO

P'e motibo ey, e meta di e proyecto di investigacion aki ta pa conecta e formacion espacial di especie di coralnan hermatipico y structura di poblacion entre e islanan cual conhuntamente ta forma Zuid Caribe Hulandes (Aruba, Bonaire and Curaçao).
E estudio aki tambe lo compara e nivel di distribucion planular entre modo reproductivo di coral utilisando "brooding mustard hill coral (*P. astreoides*)" y "symmetrical and broadcast spawning grooved brain corals (P. *strigosa* and *D. labyrinthiformis*)", como e especie di estudio.

Pa localisa e movemento y conectividad di e planulae coral microscopico aki atrabes di e lama grandi zuid di Caribe, nos lo utilisa primeramente e acercamento genetico y analisis. Instrumentonan molecular por ehempel "microsatellite markers" lo ser utilisa pa identifica y examina e geno tiponan di coralnan cual ta ser studia y ta permiti nos pa establece asina'ki relaccionnan particular bou di coralnan individual y e distancia cual ta separa nan.

E estudio aki ta parti di "Sustainable Island Solutions through Science, Technology, Engineering and Mathematics (SISSTEM) project" na Universidad di Aruba.
Diana Melville, candidato di PhD di Universidad KU Leuven y Universidad di Aruba, t'e cientifico principal supervisa pa drs. Eric Mijts, Universidad di Aruba y prof. Filip Volckaert, Laboratorio di "Biodiversity and Evolutionary Genomics", KU Leuven, Leuven, Belgium

EXPLORANDO CONTESTA

Preguntanan cu ta surgi ta: Coralnan riba islanan ABC ta geneticamente relaciona? Cual di e poblacionnan t'e fuente di decencia? Cua t'e papel di factornan medio ambiental y caracteristica biologico den formacion di conectividad?
Poblacionnan di coral ta adapta na e cambionan di ambiente?

ISLANAN ABC

E tres islanan, relativamente den proximidad di otro, ta ofrece un excelente scenario di estudio pa compara y contrasta factornan relaciona ku distribucion via di influencianan comparti hydro dinamico, ecologico y artificial.
Cada isla a tuma un acercamento di conservacion specifico cu diferente impacto riba eco-sistema costal.
Tur di nan ta comparti un turismo prospero asocia na areanan di costa, ta depende di pesca y otro servicionan biologico cual rifnan di coral ta ofrece.

Sinembargo, e calidad di e servicionan aki ta depende di e nivel di e salud di rifnan di coral. Te cu awe no tabatin ningun estudio riba e conectividad genetico di rifnan di coral den e region.
E resultadonan di e estudio aki lo provee un base saludabel pa maneho di zona di costa di e region, cual ta ser considera un ecologicamente importante. Ta pa e motibo ey den e proyecto aki di PhD lo tin oportunidadnan unico pa explora y trece dilanti e limitacionan di conectividad den e region di ABC.

Fundacion Parke Nacional Aruba:

“Conservation Week Aruba 2020” un siman di concientisacion exitoso







Fundacion Parke Nacional Aruba (FPNA) a tene recientemente un siman di educacion y conscientisacion durante nan prome “Conservation Week Aruba 2020”. FPNA ta mira bek riba e siman special aki como uno exitoso y cu potencial pa ripiti.

E siman di conservacion a inicia cu dia international di conservacion di ecosistema di mangel, unda nos Junior Rangers a lansa un tremendo video educativo encuanto e importancia di nos mangelnan. Durante e siman, nos Junior Rangers nan a uni forsa y hunto a logra un clean-up na sitio Ramsar Spaans Lagoen.

Durante e siman a enfoca primordialmente ariba e tarea di conservacion cu FPNA ta eherece diariamente y con esaki lo continua despues di a ricibi areanan di reserva natural adicional bou di su maneho algun siman atras. E topico aki a wordo elabora durante FPNA su “Online Webinar” cu a hiba e topico di trabou di conservacion den practica. Esaki lo ta disponibel pronto ariba e website y rednan social di FPNA.

E siman aki no a pasa sin reconocimento. Ariba diamars, 28 di juli, dia mundial di conservacion a reconoce y honra Sra. Olinda Rasmijn cu e palo di wayaca dilanti e centro di bishitante. Awor e “Wayaca di Olinda” ta recorda nos di su pasion y dedicacion pa naturalesa y pa conserva e palo di wayaca durante e fase di construccion di nos centro di bishitante. Diabierna 31 di juli, a toca turno pa reconoce nos rangernan di FPNA pa nan trabou ariba Dia Mundial di Ranger.Un fecha celebra internationalmente y sigur uno cu FPNA ta celebra pa asina brinda un gradicimento na tur e trabou cu nos trahadonan ta eherce diariamente pa asina proteha nos herencia natural.



Por ultimo FPNA a organisa su famoso Rough Hike, unda participantenan a disfruta di un mainta den naturalesa hunto cu ranger Rambo, kende a guia tur participante durante un caminata di 5.8 KM. Sigur un palabra di gradicimento na e comunidad di Aruba cu a sigi nos riba rednan social y asina forma parti di nos prome siman di conservacion na Aruba.

Preparando pa nos proximo siman di conservacion den 2021, FPNA lo aprecia cualkier recomendacion di contenido y actividadnan. Pronto FPNA lo invita e comunidad pa duna nan ideanan via rednan social .

Pa mas informacion encuanto nos reservanan natural y eventonan por sigi nos riba Facebook: Aruba National Park.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada, den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu inmenso tristesa na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



a. Heloise J. Mossel-Suydon

*05-01-1914 - †30-07-2020

Yiunan: † Ria
† John
Ligia

Nieto(a)nan: Ruth
Dan
Arthur
Alysa

Bisanietanan: Sophie
Lisa
Famia na Korsou: Famia Suydon
Famia na Aruba: Alfons Rodriguez y famia Croes

Famia na Suriname: Margo Dompig

Demas famia

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar na misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz diahuebs 6 di augustus 2020 pa 9'or di mainta.
Respons ta cuminsa 10'or.

Disculpa nos, nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

The LORD is my shepherd; I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures;
he leadeth me beside the still waters.
He restoreth my soul: he leadeth me in the paths of righteousness for his name's sake.
Psalm 23

With great sorrow we announce the passing of :



Janet May Martha-Joseph

*17-09-1962 - †30-07-2020

Date of funeral will be announced later.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Gradicimento

Di profundo di noscurasonnos ta gradici tur hende cu di un of otromanera a mustraatencion, amor y cariño durante bida, fayesimento y entiero di nos querida "Mamai"



ABELINA IRAUSQUIN-DIRKSZ

Vda. di Joseph "Jossy" Irausquin

Un danki special ta bai na Dr Morales Thuis y nadokternan y enfermeronanna hospital y ambulance, Wit GeleKruispa nan tremendoayudo y na tur hende (muchohopi pa menciona) cu a hacipresencia y a mandacarchi, krans, Whatsup, Facebook, email y jamadanantelefonico, bosomuestra di atenciontawata di gran consuelona nos.

Ta duel nos y alavesnos ta disculpa cu lo no tin invitacion pa misa y ninaresamentonacas door di e regla nan nobo pa cu Covid-19

Susan, Karel, Sandra, Rayza, Joyce y Connie

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

GRADICIMENTO & INVITACION

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur famia, amistad, bisiña y conocirnan, cu di un of otro forma, a mustra nan atencion y sosten prome, durante fayecimiento y na despedida di nos querida mama, suegra, abuela, bisabuela, tia, bisiña y amiga stima:



GLADYS MADURO-AVENDAÑO

Un danki special na pastoor Daniel Szpila, Ministerio extra-ordinario di SANTA EUCARISTIA di Iglesia La Birgen di Fatima, Dr. CimeTexier, Blue Army, grupo Focolares, Centro Kibrahacha, Max Hassel, Etty Toppenberg y Aurora Funeral Home.
Tambe danki na tur esnan cu a manda flor, carchi, mail y wzp, y cu a comunica via facebook y yamadanan di telefon.
Alavez nos kier a extende un invitacion pa asisti na un santo sacrificio di misa pa descanso di alma di GLADYS cu lo tuma lugar na Dakota:
DIALUNA 10 AUGUSTUS 2020 7'OR PM na Iglesia La Birgen di Fatima
Rosario ta cuminsa 6:15 pm
Boso atencion ta un gran consuelo pa nos. Na nomber di famia Maduro, De Souza, Ras.

Aruba International Half Marathon 2020 posponi



IBiSA su careda tradicional 'Aruba International Half Marathon 2020' cu mester a tuma lugar dia 25 di maart di e aña aki a wordo posponi pa motibo di e pandemia di Covid-19. Despues cu e 'shelter in place' no tabata na vigor mas IBiSA a cuminsa cu preparacion pa sigui cu e careda cu e aña aki lo ta di 35 edicion.

IBiSA a propone un fecha den september, pero mirando e ultimo acontecimento a tuma decision pa pospone AIHM 2020 te un proximo aviso.

IBiSA la lamenta cualkier incombenencia.







Falta di no duna preferencia:

Accidente serio na crusada di Palm Beach a laga 3 persona herida atras

DIARANSON mainta informacion a drenta di un accidente serio panort di e luznan di trafico na Palm Beach. Ya pa varios siman e luznan aki no ta den funcion, y a pone avisonan electronico ariba Avenida Nelson O. Oduber cu esakinan no ta trahando.

Diaranson mainta un Kia Picanto v-car a subi e crusado for di banda di pariba, y pa su mala suerte tabata tin un pick up biniendo di pazuid cu velocidad hopi halto.

Esaki mas cu claro a causa un impacto hopi duro, unda cu e la lastra e v-car peg'e contra un mata di Kwihi, pa despues e pick up mes para panort di dje cara pabou.

Un total di tres persona a resulta herida, unda cu mester a haci uso di tres ambulance y rapid responder, y tambe dos unidad di Brandweer.

Bomberonan mesora a drenta den accion pa asina libera un dama turista cu a keda pega den e Kia Picanto.

Chauffeur di e pick up tambe a resulta herida, cu kap serio na cabes pero asina mes e la cana subi ambulance.

Tur tres herido a wordo transporta pa hospitaal.

Polis a cera e area pa asina trabounan di rescate por a tuma luga, esta di parti di Brandweer.

Takelwagen mester presenta pa bay cu ambos auto, mirando cu nan lo no por move ariba nan propio forsa.

Hopi crucero a scoge Corsou pa pasa e periodo di pandemia















WILLEMSTAD – Antayera y ayera tabata un dia glorioso pa Còrsou cu yegada di asina tanto barco di turista cu e companianan a scoge pa bin pasa e periodo di pandemia di Covitis na Còrsou danki na te ainda nos bon facilidadnan.

Specialmente e barconan mará na jetty na refineria Isla tabata un bista spectacular, pasobra asina leu cu nos ta recordá nunca barco di turista a mara n'e jetty di nos refineria.

Ayera a duna un recuento caba di e barconan cu ta na Còrsou, pero mientrastantu nan a bira 9.



EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djarason 5 ougùstùs 2020 | Preis: $0,60

AYÓ SAKU DI PLÈSTIK

Bunita luna yen atrobe



Kada luna yen ta ún. E foto aki, saká na kosta, ta mustra luna yen na kuminsamentu di siman. E luna yen aki, despues di kuater luna, tabatin atrobe e aktividat 'Anochi ku luna yen'.

KARA BONERIANO



Un kara konosí na Boneiru ta Nolly Wilsoe. E ta selador. Den pasado e tabata miembro di Konseho Insular pa UPB.

No ta tur shofùr di dòmtrùk tin reibeweis

KRALENDIJK -- Tin indikashon fuerte ku no ta tur shofùr di dòmtrùk òf trùknan grandi na Boneiru tin e tipo di reibeweis rekerí pa lei. E korant aki ta risibiendo informashon persistente tokante e situashon aki, ku ta un menasa pa siguridat di tráfiko. Lástima ku di parti instansianan konserní nan no ta masha rápido den suministro di informashon na prensa.

Último tempu por a tuma nota di hopi trùk grandi ku ta hasi uso di nos kareteranan i tambe e asina yama flèttrùknan. Ta ripará tambe ku e siguridat di tráfiko ta bira mas insigur ku e shofùrnan ku ta manehá e trùknan.

Redakshon di nos korant último tempu ta pone hopi atenshon na nos kareteranan i tambe e seguridat ku mester tin. Ta p'esei a kuminsá hasi un investigashon kon e asuntu di trùknan aki ta hinká den otro i tambe a kuminsá ku un lista pa enkuesta.

Pa por a haña dato mas konkreto i por opiná mas konkreto, redakshon a aserka e direktorado di Maneho di lei i Órden. Ta mas ku tres siman ku nos a aserká e direktorado aki pa haña informashon, pero te ainda nos no por a haña nan kontesta riba nos preguntanan. Ta p'esei nos redakshon a kuminsá pone nos opservashon for di awor. wardando e kontestanan.

Oumento di trùk

Por a tuma nota ku hopi trùk grandi a subi nos kareteranan i tambe e asina yama flèttrùknan. Bou di flètrùk por komprondé e pikùp ku baki plat ku tin un peso mas ku 3500 kilo. Pa por kore e pikòp tipo flètrùk aki bo mester di reibeweis C. Manera nan ta bisa den boka di pueblo reibeweis pa trùk.

Awor ku tin konstrukshon por mira hopi di e flètrùk i trùknan aki riba nos karetera ta kore ku karga pisa i tambe ta transportá stenslag, semènt i lo de mas pa konstrukshon. Algun bes por tuma nota ku ta karga e trùknan aki mal kargá i hopi di e karga nan aki ta keda tras riba nos kareteranan. Esaki ta trese kuné ku e seguridat den tráfiko ta hopi menasá, spesial kon e shofùrnan di e trùknan ta maniobrá riba nos kamindanan.

Talbes e shofùrnan aki no tin e eksperensia nesesario òf e konosementu pa manehá e trùknan aki? Ta p'esei nos a aserká e direktorado konserní pa a haña e informashon kon esaki ta den práktika na momentu di pasa e eksamen di trùk, esta reibeweis C.

Konfushon

Redakshon di e korant aki a hasi un investigashon pa sa kon e asuntu di reibeweis aki ta bai. A sali for di nos investigashon ku tin un konfushon den reibeweis B i esun C. For di e kontesta ku nos a risibí di e pregunta ku a hasi na diferente hende ku ta kore e pikòp 'flètrùk', ku nan ta apto i por kore legalmente e p[ikòp flèt ku reibeweis B.

Ora a puntra kuantu kilo nan pikòp mag tin, nos no a haña kontesta konkreto. Ta parse ku direktorado di Maneho di lei i Órden no a pone hopi énfasis riba e pregunta aki na momentu di eksamen, e kontestanan ta bisa.

Redakshon di e korant aki no tin dato kuantu hende a pasa e eksamen aki den 2019 i 2020, pa nos por a hasi un investigashon mas konkreto segun e kantidat di hendenan ku a pasa e eksamen konserní. Nos redakshon ta spera riba un kontesta di e direktorado pa por kompartí esaki.

Trailer

Tambe por a tuma nota ku mas i mas hende ta pone un trailer tras di nan outo i tambe tras di e pickup flèt nan aki. Pa hasi esaki e persona konserní mester di un reibeweis pa kore ku trailer. Esta reibeweis E. Den nos pregunta na personanan ku tabatin un trailer tras di nan outo òf trùk, tambe tabatin algun ku sa esaki, pero no ta prekupá masha, ya ku no sa kontrolá riba e partikularidat aki, segun e kontestanan.

For di empleado di e direktorado konserní nos por a komprendé ku ta polis mester hasi nan trabou. Nos redakshon a tuma kontakto ku polis pa sa kon henter e asuntu di kontrolá riba reibeweis aki ta hinka den otro.

Por a konstatá tambe ku tin kompanianan grandi i hasta di gobièrnu ku ta laga empleadonan kore ku trùk pisa i ku trailer sin e reibeweis nesesario.

Solushon

Nos redakshon no ke stroba ningun hende pa nan por gana nan pan di kada dia. Pero nos ta kere den un tráfiko sigur ku ménos aksidente. Spesial awor ku kayanan ta hopi malu i yen buraku, esaki pa evitá aksidente sin ta na nodi.

Tambe for di kontestanan ku nos a risibí, ku mester bini un kampaña pa konsientisá e outomobilistanan. Konsientisá riba nan mes seguridat, ku nan mester e reibeweis konserní pa manehá e vehíkulo ku nan ta manehá.

E punto aki tambe nos a aserká e direktorado konserní pa sa ku lo bin un kampaña di konsientisashon pa outomobilista pa sa kua ta e dokumentunan mester pa manehá kua tipo di vehíkulo.



Kantidat di trùk grandi a oumentá hopi na Boneiru.

Detenshon den kaso 'Paraguay'

KRALENDIJK – Outoridatnan polisial a detené dos persona relashoná ku e investigashon den un kaso ku a bira konosí bou di e nòmber kaso 'Paraguay'. Ta trata di e dama di inisialnan L.M. di 47 aña di edat i e kabayero A.v.d. B. di 67 aña di edat.

E detenshonnan a tuma lugá relashoná ku entradanan hudisial ku a hasi riba 15 di yüli 2020. E dia ei bou di guia di fiskal di Ministerio Públiko a tuma lugá tres entrada bou di guia di fiskal di Ministerio Públiko, den e barionan di Hato i Antriol. Ehekushon di e entradanan hudisial tabata un kolaborashon di KPCN su departamentu di PGO, RST i KMar i tabata den kuadro di Trafikashon di hende i eksplotashon laboral den un bar/restorant. Durante e entradanan a konfiská vários artíkulo.

Segun relato anual di e organisashon

2019 aña eksitoso pa ROA Hulanda Karibense

KRALENDIJK -- Raad Onderwijs Arbeidsmarkt Caribisch Nederland (ROA CN), e Konseho pa enseñansa i merkado laboral Hulanda Karibense, resientemente a publiká su relato anual 2019. Den su palabranan di introdukshon, Elyane Paul, direktora di ROA CN desde 1 di sèptèmber 2012, tirando un bista atras riba aña 2019, ta duna un bista di e logronan den e aña ku a transkurí. Den 2019 ROA a organisá entre otro 15 enkuentro pa e sektor i a otorgá 198 rekonosementu. Tambe a sertifiká 197 entrenadó.

Trabou intermediario

Paul ta splika ku ROA ta ehersé un trabou intermediario na Boneiru, Sint Eustatius i Saba. Basá riba su tareanan legal, e konseho tin áreanan komun ku tur sektor den Hulanda Karibense. P'esei e konseho akí ta haña importante pa kooperá ku tur partnernan di e kadena pa den estrecho koordinashon. Basá riba e responsabilidat kompartí akí, ROA ta hasi esfuerso pa logra un desaroyo balansá komun pa tantu enseñansa vokashonal, komo merkado laboral. Esaki ta e motibu dikon ROA CN na 2019 a bolbe invertí tempu i atenshon den kolekshon di dato i desaroyonan riba tur tres isla di Hulanda Karibense.

Demanda mas grandi ku oferta

Resultado di e esfuerso aki ta ku ROA a entregá un konseho na ministerio di Enseñansa, Kultura i Siensia, for di kua ta resultá ku den e sektornan di konstrukshon, téknika i horeka, e demanda pa labor ta mas grandi ku e oferta. Un kompilashon di e konseho anual aki pa di promé bes ta disponibel online. Ademas ministerio a disidí ku ROA den 2020 por kuminsá prepará pa ehersé tareanan di un asina yamá National Training Agency (NTA) na Saba i Sint Eustatius. Ta na ROA awor pa kombertí esaki den un plan stratégiko.

Banda di un responsabilisashon e relato ta na mes momentu un kapstòk pa aktividat- i palabrashonnan ku diferente partnernan di e kadena pa 2020. Ta a base di esaki tambe por hasi eskohonan supstansiá tokante formashon- i kompanianan edukashonal nesesario na Boneiru, Sint Eustatius i Saba riba término kòrtiku i mediano, di manera ku e desaroyonan den enseñansa profeshonal i merkado laboral ta konektá mas estrecho riba prioridat pa desaroyo ekonómiko di e islanan.

Data bootcamp

Den 2019 a sertifiká 197 entrenadó. Esaki ta nifiká un kresementu di mas di 60 porshento kompará ku 2018. ROA CN a tene tambe ku éksito un asina yamá data bootcamp, na kua kasi tur partner di e kadena a partisipá. E meta prinsipal di e aktividat akí tabata, pa kompartí konosementu tokante data. A forma un grupo di trabou yamá: 'Caribisch Nederland Informatieproject Arbeid & Onderwijs (CIAO)'.

No opstante e echo ku e tim chikitu di ROA CN a konosé retonan tambe den 2019, a kumpli ku e tareanan legal i ta keda un organisashon den desaroyo. A publiká e promé 'infographicsnan' i tin plan pa realisá un 'videographic' den 2020.

Arte di palabra e aña akí ta na Boneiru

Premio 'Pipita di Kònkòmber' pa Denise de Jongh-Rekwest

KRALENDIJK – E premio 'Pipita di Kònkòmber' a keda otorgá e aña akí na Denise de Jongh-Rekwest. El a risibí e premio di arte i literatura akí pa su aporte i estímulo na idioma papiamentu i pa promoshon di ortografia di papiamentu. Diputado James Kroon, remplasando diputado Nina Den Heyer, a entregá e premio na Denise de Jong-Rekwest.

E aña aki Skal, Sekshon di Kultura Arte i Literatura den koperashon ku komishon Arte di Palabra a selebrá diessinku aña di Arte di Palabra Boneiru. Arte di Palabra ta un kompetensia Literario, di Poesia i kuenta kòrtiku. E aña aki e tema tabata 'Fiesta di palabra'.

Skal den koperashon ku komishon Arte di Palabra e aña aki a dediká e premio "Pipita di Kònkòmber na Denise de Jongh Rekwest pa su aporte i estímulo duná na uso di idioma papiamentu i pa promové ortografia di papiamentu. De Jongh Rekwest ta skirbi i publiká buki, storia pa mucha, artíkulo di etikèt na papiamentu, i Denise ta tambe un baluarte di idioma papiamentu.

SKAL i komishon Arte di Palabra ta partisipá ku e kompetensia di Arte di palabra entre islanan ABC, lo tuma lugá 15 di ougùstùs 2020 aki na Boneiru.



Organisá pa FuHiKuBo otro siman

Kurso di geologia di Boneiru na enkargo di Leon Pors

KRALENDIJK – Otro siman Leon Pors, un persona spesialisá den geologia, ta di bishita na Boneiru pa duna un kurso tokante geologia di e isla aki. Kon Boneiru a forma geológikamente i bira loke e ta awe? Ki sorto di piedra tin riba e isla aki? Ta entre otro preguntanan ku Leon Pors lo atendé ku e kursistanan.

Fundashon Históriko Kultural Boneriano (FuHiKuBo) ta organisá e kurso aki, despues di a mira e nesesidat serka hopi hende pa sa mas di geologia di Boneiru. Ademas tin un grupo di kanadó di mondi bou di alanan di FuHiKuBo, Grupo Chantiwawa, ku desde kuminsamentu di e aña aki ta topando ku piedranan hopi interesante.

Dos miembro di Grupo Chantiwawa a forma mientrastantu un kolekshon di piedra interesante ku nan a enkontrá durante e kaminatanan. Rossan resientemente a laga Leon Pors, kende ta operá un museo arkeológiko na Kòrsou, mira algun piedra for di e kolekshon. Pors a reakshoná entusiasmá.

Resultado di e kontakto aki ta ku Leon Pors a bai di akuerdo pa duna un kurso tokante geologia di Boneiru riba e isla aki otro siman, riba dianan djarason, djaweps, djabièrnè i djasabra.

E kurso ta konsistí di tres anochi di teoria i un seshon di práktika durante dia, Fecha /Orario i Tema di Kurso (12 Aug-16 ougùstùs) ta lo siguiente:

Djárason 12 di ougùstùs; Ora 18:30-21:30; Lès 1 : Introdukshon di geologia general i introdukshon material di lès.

Djaweps 13 di ougùstùs; Ora: 18:30-21:30; Lès 2: Mineral (parti 2) tipo di formashon geológiko.

Djabièrnè 14 di ougùstùs; Ora : 18:30-21:30; Les 3: Platentectoniek i formashon di Boneiru.

Finalmente 15 ougùstùs tin un seshon di práktika atraves den un ekskurshon. Durante e kurso lo anunsiá e lugá orario.

Te ainda ta planeá pa tene e kurso den sala di FuHiKuBo. Si tin hopi interes lo por desvia pa un otro lokalidat.

Preis pa partisipá na e kurso ta: 60 dòler pa persona. Por inskribí na telefon 717-8482 (Extra) pa mas tardá djaluna awor pa 5or di atardi. Kupo ta limitá.



Geólogo Leon Pors den e programa 'Aki Kòrsou' grabá kasi 1 aña pasá.

AYÓ SAKU DI PLÈSTIK

KRALENDIJK -- Saku di plèstik ta saliendo pokopoko for di sirkulashon na Boneiru, sin ku tin regla òf lei pa prohibí esaki. Despues ku supermerkadonan grandi pa algun aña a stòp di usa saku di plèstik pa pone komestibel aden pa nan klientenan, por ripará ku supermerkadonan chines tambe a kuminsá stòp ku entrega di saku di plèstik na nan klientenan, loke ta un paso positivo pa pokopoko yega na yama ayó na e tipo di sakunan di plèstik aki.



Xuwen Cen: "Nos tambe ta kontribuí na medio ambiente."

E sakunan aki a kombertí den un problema grandi pa medio ambiente último dékadanan. Nan ta resultá riba kaya, ta pega den mata, palu i káktus. E material aki no ta kibra òf disolvé fásil.

Den añanan nobenta e movementu 'Tene Boneiru Limpi' a logra dominá i tene distribushon di saku di plèstik hopi bon bou di kontròl, pero despues e situashon a bolbe sali fo'i man.

Informashon di kua BONERIANO ta disponé ta indiká ku den seno di doñonan di supermerkadonan chines tambe a kuminsá mira e nesesidat pa eliminá saku di plèstik. Un dje promé supermerkadonan chines ku a stòp di entregá saku di plèstik tabata Lucky Supermarket na Kaya Industria. Despues mas a sigui.

Dos siman pasá Wing Cheung Supermarket na Antriol tambe a stòp ku uso di saku di plèstik. E kliente mester bini ku su mes tas. Opshon ta pa usa kaha di karton si tin disponibel na e momentu ei.

Xuwen Cen, propietario di Wing Cheung, a deklará na e korant aki ku nan ta bai sòru pa un tas duradero ku lo bende na un preis barata ku klientenan. Asina e supermerkado aki tambe ke kontribuí na medio ambiente di Boneiru.



Saku di plèstik ta hasi hopi daño na medio ambiente. Hopi pais a prohibí nan uso kaba.

Yamada urgente pa tèst

KRALENDIJK—Aruba ta hasi un yamada urgente na tur persona lokal di Boneiru i Kòrsou, ku tabata na Aruba entre 17 di yüli pa 3 di ougùstùs, pa laga tèst nan riba COVID-19. Esaki pa motibu ku djaluna último a

registrá 2 kaso di transmishon di COVID-19 lokal na Aruba i despues 3 kaso mas.

Riba un solo dia a yega te na 5 kaso di transmishon di COVID-19. Ayera a bolbe registrá 5 kaso lokal mas. Entre esunnan positivo a saka afó ku nan tabata presente entre 17 di yüli pa 3 di ougùstùs na un di e siguiente lokalidatnan: Gusto Night Club, Lola/Craft Bar and Restaurant and Night Club i Muscles and Lungs Gym.

Hendenan ku tambe tabata presente por a bin den kontakto ku e vírùs i por tin riesgo di a keda kontagiá. Esnan di Boneiru mester tuma kontakto ku Departamentu di Salubridat Públiko.

Mensaje de la Virgen María Reina de la Paz del 05 de Agosto de 2020; Medjugorje; Bosnia Herzegovina

"Queridos hijos! En este tiempo turbulento en que el demonio está cosechandoalmas para atraerlas hacia sí, los llamo a una oración perseverante para que en la oración descubran al Dios del amor y de la esperanza. Hijitos, tomen la cruz en sus manos. Que ella sea para ustedes estímulo de que el amor triunfa siempre, especialmente ahora que la cruz y la fe son rechazadas. Con sus vidas, sean ustedes reflejo y ejemplo de que la fe y la esperanza aún están vivas y que un mundo nuevo de paz es posible. Estoy con ustedes e intercedo por ustedes ante mi Hijo Jesús. ¡Gracias por haber respondido mi llamado!"**08/05**



Dushi áwaseru e dianan aki. Naturalesa ta den su gloria. Paranan ta kontentu. Palu i matanan ku tabata seku, kasi morto, luchando bou di yuko di sekura, a biba atrobe. Blachi a kuminsá sali. Nan ta laga sa ku nan t'ei ainda, ku nan tin bida. Djadumingu pasá, kanando ku Grupo Chantiwawa djis pegá ku kas, Ser'i Angola i Seru Grandi, nos por a ripará kon naturalesa a biba atrobe. Hopi bunita i impreshonante.

***

Den e dianan aki bo por komprondé mas ku nunka e ekspreshon ku ta bisa: "Awa ta bida". Awa ta bida bèrdat. E yobidanan últimamente tabata hopi nesesario. Pasobra naturalesa promé ku awa a kuminsá kas nos naturalesa tabata di luto debí na sekura. Te asta yuana, un animal hopi resistente kontra sekura, tabata luchando pa sobrebibí. Nan tabata suak, sin forsa, kasi pa sukumbí. I por a topa ku diferente yuana morto tambe den mondi.

***

Ta di spera ku e yobidanan aki lo stimulá hende pa planta na nan kas. Tambe stimulá hende pa kolektá awa di yobida. Traha sistema di het pa kolektá áwaseru ku ta kai riba dak. Kumpra baki grandi pa warda awa. Te asta pensa pa invertí den konstrukshon di renbak.

***

Na unda mi ta biba tin un renbak. M'a lanta hañ'é i ketu bai e ta den bon kondishon. E ta wanta awa bon. Mi ta usa e awa tambe pa muha matanan di spinazi, anasa, lamunchi, orégano, lamungras, yerb'i hole, yambo, silantro, 'mint' etc. Sebel mi yu ta fasiná pa e echo ku e por bai den kurá i piki blachi di 'mint' pa traha te. M'a mustr'é kon fásil 'mint' ta planta i krese. Un dje dianan aki nos ta traha 'mojito'. Boso tambe por!

***

Biniendo bèk riba nos kaminata di djadumingu último ku Grupo Chantiwawa. Nos a subi Ser'i Angola, un seru ku komo mucha m'a subi na masha hopi okashon di tur banda. Awor ta difísil pa subié. Danki Dios mi amigu di infansia Simon a habri un kaminda dilanti su kunuku pa subié.

***

Komo mucha nos sa sinta riba kabes di e seru aki pa konta outo ku ta bai i bini for di direkshon di Rincon. Algun tempu pasá Eddy Christiaan ku mi tabata komentá esaki. Tabatin tiki outo (dékada sesenta). Dushi tempu.

***

Gerald Alberto ta konfirmá salida for di e banda:

"M'a siña i haña hopi eksperensia den Fenty Music"

KRALENDIJK -- "M'a siña i haña hopi eksperensia den Fenty Music." Esaki Gerald Alberto a deklará na e korant aki. Manera BONERIANO a primintí, awe nos lo publiká kombersashon ku nos a hiba ku e último (te ainda?) integrante di Fenty Music ku a entregá su retiro. Ta trata aki di e hóben Gerald Alberto.

Gerald a kombertí su mes sigur den un kantante hopi gustá serka fanátikonan di e banda Fenty.

Manera ya menshoná, wikènt tras di lomba Gerald tambe a entregá su retiro na maneho di e banda. Gerald a bira number 4 ku ta bandoná e banda. Phillip Bernabela i tambe JC tabata e prornénan ku un tras di otro a entregá nan retiro na maneho di e banda. Pa djis despues Luigi Molina tambe sigui nan tras.

Sin duda esaki lo mester ta un sla pa e banda p'e echo ku despues ku e prornénan a bai, ya e banda a kuminsá traha duru pa keda riba pia i remplasá esnan ku a bai. Por bisa ku nan tabatin esaki práktikamente kla i djasabra último Gerald ta e siguiente ku ta entregá su retiro.

Konfirmashon

BONERIANO a tuma kontakto ku doño di kurpa pa wak kiko e tin di bisa riba e partikularidat aki i tambe si ta kuadra ku despues di `Taste of Bonaire` el a entregá su retiro. Gerald a deklará: "`Mi kier a konfirmá ku enbèrdat mi a entregá mi karta di retiro na maneho di Fenty Music. Ku esaki mi ke a kuminsá na gradisí e famia di Fenty kompleto pa 4 aña ku sigur nos a pone pueblo di Boneiru ariba bou. Nos a sa di duna nos isla un banda riba nivel i semper duna pueblo loke pueblo pidi, kompañando otro artistanan, manera Hunnely, Dibo D, Dju Dju V , Clifton End, Ray Lauffer i hopi mas."

Siña hopi

Segun Gerald Alberto, el a siña hopi di su eksperensia ku Fenty. "Mi por bisa ku mi ta un persona ku gusta reto nobo i sigui desaroyá den tur tipo di género musikal. Ora ku mi ke algu i pone mi mente pa esei, mi ta bai p'e tur ku tin i duna tur di mi banda pa logra e meta ei. Momentu ku Jairo Evertsz a presentá ku e idea i mustra e interes den



mi persona, mi a bai pensa hopi bon kiko mi ke sigui hasi ku mi karera musikal. Kiko mi ke logra, unda mi ke yega."

"Mi a duna tur di mi banda pa Fenty i ta sinti ku tur kos ta pasa pa un motibu. Sigur mi ta hopi agradesido na tur loke Fenty a hasi pa mi i tur loke mi a logra huntu ku nan. E siguiente etapa aki mi ta sinti lo bai ta e 'next step' pa mi, mi a kere den e idea i mi ta kere den e proseso. Forma parti di e agrupashon musikal nobo ta loke mi a skohe p'e , serando e kapítulo ku Fenty Music manera debe ser, pasobra nan lo keda semper famia pa mi."

Balor agregá

Manera por lesa, Gerald ta splika ampliamente riba su desishon i kiko ta su pensamentu mara na esaki. Un kos ta sigur, Gerald a demostrá di por move públiko sigur pa loke ta trata ambiente. Pues su partisipashon den un otro banda sigur lo ta di balor agregá.

BONERIANO ta bai sigui tur e desaroyonan hopi di aserka, mirando ku tin algun moveshon mas interesante na kaminda. Manera ya a duna di konosé anteriormente, esnan pará tras di e banda no ta deskonosí den e mundu di farándula . Ta trata aki di Jairo Evertsz i tambe Dwight Leoneta. Philip Bernabela a djòin e duo i huntu nan ta forma e trio ku ta preparando un konsepto nobo pa loke mundu farandulero.

Jairo Evertsz

Jairo sigur ta un dje pilánan fuerte tras di e banda rubiano Buleria, pues ta un persona ku sa kiko e ta hasi. Meskos ta konta pa Dwight Leoneta ku den pasado tabata forma parti di e banda Cache na Hulanda i aktualmente ta tras di e banda Buleria.

`Ta di lamentá ku no ta tur hende ta respetá desishon di otro i ta bira emoshonal`. Evertsz ta referí na un `voice` ku ta sirkulá riba ret sosial kaminda ta ofendé e kantante Alberto. "Tristu i no profeshonal", ta loke Jairo ta kalifiká e akto aki.

Por último Jairo tambe a enfatisá ku ainda e banda no tin nòmber, pero ta garantisá miembronan di e banda i tambe Boneiru di kombertí e banda den un éksito total.



E STORIA DI 'HILMA HOOKER'

Pa: Bòi Antoin

Prólogo

Un di e difikultatnan mas grandi ku mi tabatin, na momentu di pone e relato di Hilma Hooker riba papel, tabata kiko hasi ku nòmber di e personanan lokal ku tabata embolbí di un manera òf otro ku e kaso aki. Nan no tabata sospechoso, pero tòg tin algun ku a hunga un papel hopi importante den e kaso aki komo testigu.

Despues di hasi un evaluashon profundo i kontinuo, tambe pidiendo konseho di algun persona yegá, mi a opta pa usa nòmbernan fiktisio ora ta trata di hendenan lokal. Esaki a sosodé tambe ku e sospechoso prinsipal den e kaso aki, ku tabata bibá na Aruba i ku a haña apsolushon di e akusashonnan tantu den Korte den Promé Instansia komo Korte di Hustisia.

Bon mirá, no tabata nesesario pa a usa nòmbernan fiktisio. Den e tempu ku e kaso a tuma lugá, tur nòmber di e personanan aki a keda publiká, tantu djis despues ku e kaso a tuma lugá komo durante tratamentu di e kaso den korte. Pero tòg, komo ku asina tempu a pasa, mi no ke pone nan nòmber den relashon ku Hilma Hooker, anke nan no tabata sospechoso niun momentu.

Nòmber di e personanan den estranheria, manera di e tripulantenan i e personanan tras di e operashon aki na Colombia, a keda igual. Esaki ta e kaso tambe ku e outoridatnan lokal.

Hilma Hooker

Den fin di dékada sesenta di siglo pasá Boneiru a kuminsá sera konosí pokopoko ku e fenómeno di droga. Hóbennan di e isla aki a kuminsá siña kiko ta mariwana, e droga mas konosí den e tempu ei. Kokaina ainda tabata hopi deskonosí.

Promé ku esei, e úniko droga konosí serka Bonerianonan ku a bai nabegá tabata opio. Na bordo di e tènkernan di Lago i Shell, riba kua hopi Boneriano a nabegá, tabatin tambe hopi Chines empleá. E Chinesnan aki tabata usa opio.

Den dékada setenta i parti di ochenta por a nota basta aktividat di transporte di mariwana for di Colombia pa Merka. Tabata usa un ruta via Miami. E barkunan tabata sali prinsipalmente for di Santa Marta, Cartagena i Baranquilla ku destinu Merka.

Meimei di aña 1984 un di e barkunan aki, despues di move basta den Caribe, a resultá na Boneiru. Tabata trata di e barku Hilma Hooker.

Hilma Hooker tabata un barku òf bapor kategorisá komo un "general cargo vessel" ku un tipo di dèk ku nan ta yama na ingles "open shelter deck". Largura di e barku aki tabata di 71.79 meter, konforme e normanan usá den e asina yamá "Wet op Zeevaartdiploma's 1935". E tabata un barku ku kontenido bruto di 691 tòn i nèto 278 tòn.

Konstruí na Hulanda

Na aña 1951 e kompania di konstrukshon di barku C. van der Giesen, establesé na Krimpen aan de Ijsel, Hulanda, a traha e barku aki, ku, promé di a haña e nòmber Hilma Hooker, a usa otro nòmber. Promé ku e barku a haña e nòmber Hilma Hooker, el a nabegá respektivamente bou dje nòmbernan di Doric Express, Anna C, Williams Express, Mistral i Midsland. Su number di identidat tabata 5234515.

E barku tabata propulsá pa un motor Werkspoor Diesel 45A di 6 silender, instalá den e barku aki na momentu di su konstrukshon na 1951. E kapasidat di e motor tabata di 1260 forsa di kabai i e tabatin un chapaleta.

Hilma Hooker, na momentu ku el a aparesé den bahia di Kralendijk riba dia 5 di yüni 1984 masoménos kuartu pa shete di atardi ya birando anochi, ku solo buskando su kaminda pa bai sosegá na horizonte, tabata ofisialmente registrá komo propiedat di e kompania San Andrés Export & Import Co., establesé na Isla de San Andres.

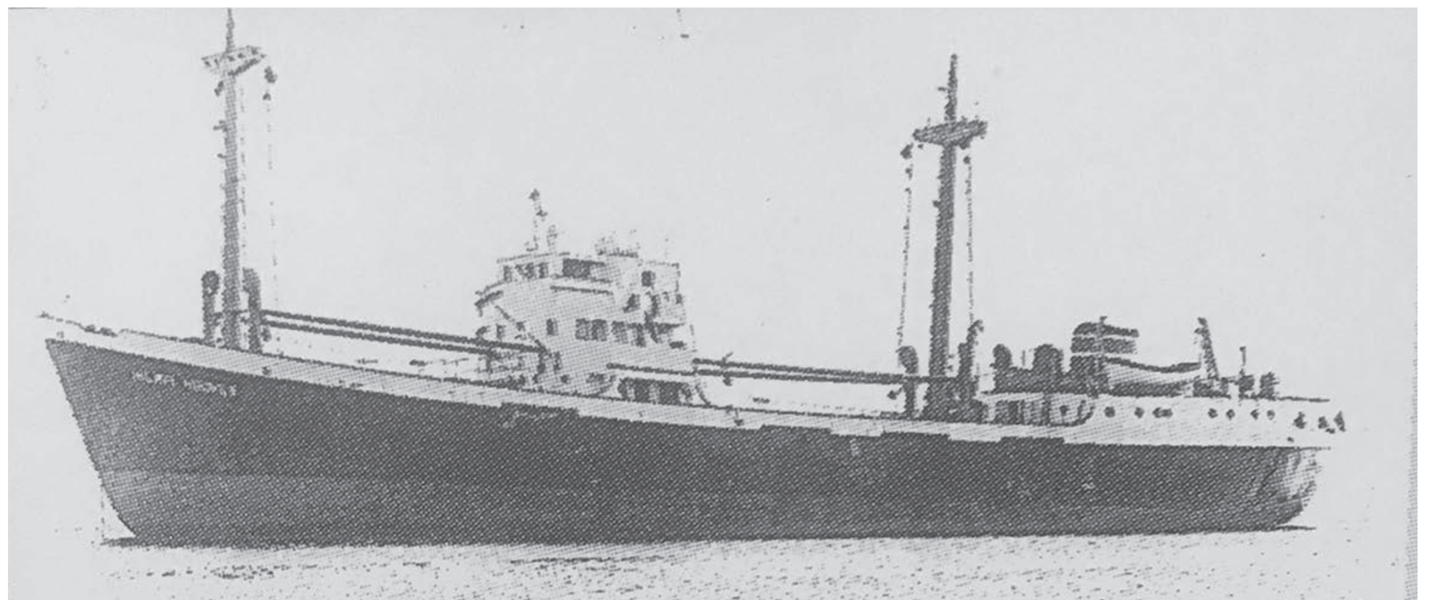
San Andres

E isla San Andrés, pertenesiente na Colombia, a hunga un papel tòg importante den henter e storia rònt di Hilma Hooker, konsiderando ku ta na e isla ei e barku aki tabata registrá. E doño di Hilma Hooker tabata pues ofisialmente e kompania San Andrés Export & Import Co. Ken e akshonistanan di e kompania aki tabata nunka a sali na kla.

E archipiélago di San Andrés i Providencia, manera ta denominá e área aki, ta situá na 480 mia nortwèst di tera firme di Colombia den Laman Caribe. E archipiélago aki ta den kontakto ekológiko i arkeológiko estrecho ku e parti nort di Colombia, Amérika Sentral i otro islanan den Caribe i e ta konsistí di e islanan San Andrés, Providencia i Santa Catalina, Bolivar i islanan Albuquerque; Cotton, Haynes, Johnny, Roncador, Serrana, Seranilla, Quitasueño, Rocky i Crab Cays, Alivia i Bajo Nuevo Sand.

Hopi historiadó ta kere ku a deskubrí e archipiélago aki na 1629 pa puritanonan ingles i kòrtadónan di palu prosedente di Jamaica. Despues sinembargo, den segundo mitar di siglo 17, Spañónan a konkistá e islanan aki.

Durante 200 aña ingles, hulandes, franses i spañónan tabata den disputa pa poseshon di e islanan aki. Durante e mesun periodo aki e famoso pirata



ingles Henry Morgan a usa San Andres komo base di su operashonnan i, di akuerdo ku leyenda, ta riba e isla aki e pirata tabata skonde e tesoronan ku e tabata konkistá.

Historia similar

Anke ku tur e islanan aki no a desaroyá den e mesun forma, nan historia ta similar, pues deskubrí pa inglesnan, pero kolonisá pa spañónan. Pa 36 aña a goberná e islanan aki bou di regla militar. Pa hopi aña Spaña i Inglatera a bringa pa logra kontròl di e islanan. Kada bes mester a baha e bandera spañó pa hisa esun ingles. E situashon a bira mas trankil ku firmamentu di e Tratado di Versailles na 1793, pa medio di kua Inglatera a rekonosé e soberania di Spaña riba e archipiélago. Sinembargo a mantené negoshi ku Inglatera.

Despues di 300 aña di historia turbulento, a desaroyá un rasa di hende koló brùin, wowonan di un koló kla, un idioma ingles ku aksènt karibense, protestantnan deboto i keredónan den magia. Un historia ku ta kontené ingredientenan hulandes, franses, afrikano, ingles i spañó, ku a bringa pa e islanan, gana, pèrdè i okupá e islanan aki na diferente okashon.

Mas despues otro rasa i kulturanan a yega riba Isla San Andrés, manera hendenan di otro islanan di Caribe, chines, hendenan di desendensia árabe.

Ekonomia di San Andrés tabata basá riba produkshon di katuna i tabaku, kaña, awakati i apelsina. Ku abolishon di sklabitut na 1853, koko a remplasá katuna i no muchu despues e isla ta eksportá koko pa Estádos Unídos.

Hopi moveshon

Na kuminsamentu di siglo pasá tabatin hopi moveshon di barku di bela na San Andrés. Barkunan bou di bandera merikano tabata bin kue lotenan grandi di koko, kaska di turtuga i katuna, miéntras ku e barkunan aki tabata deskargá bebida, karni salgá, hariña i otro produkto di konsumo i uso.

Na 1930 un plaga a destruí práktikamente henter e plantashonnan komersial di pal'i koko na San Andrés

Loke definitivamente a kambia direkshon di ekonomia di San Andrés tabata e desishon pa a hasi e isla un porta liber. Esaki a sosodé na aña 1953 i el a kue habitantenan di e isla di sorpresa.

Ku deklarashon di San Andrés komo porta liber, e isla a bin haña un empuhe ekonómiko formal, pero esaki a habri kaminda tambe pa aktividatnan di kontrabanda, spesialmente dirigí riba eksportashon di mariwana i despues kokaina pa Estádos Unídos.

Historia tras di nòmber

Nòmber di e barku Hilma Hooker ta referí na un señora prominente ku tabata biba na San Andrés. E tabata yama Hilma Hooker i su kasá Cardenal Hooker. Nan tabata miembro di Iglesia Atventista di Shete Dia, un di e religionnan grandi riba e isla.

Un di e yu hòmbernan di Hilma Hooker sinembargo a subi mal kaminda i tabata embolbí den trafikashon di droga. Ta probabel ku e tabata un di e doñonan di e kompania San Andrés Export & Import Co., registrá komo doño di e barku Hilma Hooker. Dunando e barku aki nòmber su mama kisas e kier a duna honor na su mama, kende por sierto na 1984 tabata ainda na bida.

Outoridatnan di Merka tabatin sospecho fuerte ku na bordo di e barku aki tabatin un lote grandi di mariwana. Nan tabata sigur di esaki, pero no tabata sa na unda. Nan a informá outoridatnan di diferente isla i pais den Caribe ku nan mester a tene e barku aki bon na bista i eventualmente tene kontròl na bordo. E informashonnan aki sinembargo, pa un òf otro motibu, no a alkansá Boneiru na momentu ku Hilma Hooker a aparesé den bahia di Kralendijk.

Informashon ku e agensianan internashonal aki a pasa pa outoridatnan na Aruba, tabata ku Hilma Hooker a sali for di Colombia ku destinu e isla ei, pero pa un òf otro motibu a kambia e destinu pa Boneiru. Kisas nan a pensa ku na Boneiru, un isla trankil, no tabatin polis i duaneronan spesialisá pa por a logra deskubrí e droga na bordo.

Konosí na Kòrsou

Hilma Hooker tabata un barku hopi konosí den haf di Kòrsou. Na vários okashon el a yega di drenta haf di e isla ei. E aktual kapitan di haf na Boneiru, Oswin Statie, ta kòrda ku den e tempu ku e tabata traha komo lots den haf di Kòrsou, na diferente okashon el a subi na bordo di Hilma Hooker pa asistí e kapitan. E tempu ei, na fin di añanan setenta, e barku tabata den kondishon hopi bon. Tabatin un tripulashon prinsipalmente di Hulandes Oropeo i loke semper Statie a keda kòrda ta ku nan sa biaha tin bes ku muhé tambe na bordo.

E kuater funshonarionan di Departamentu Hudisial (Reshèrshi) di Kuerpo di Polis – sekshon Boneiru –, ku for di e dia 5 di yüni 1984 ei ku Hilma Hooker a yega Boneiru a haña nan mes embolbí ku e kaso, tabata Rudolph (Dòlfi) Davelaar, George (Chucho) Maduro, Philip (Fichi) Bernabela i William Giromus. Davelaar tabatin e rango di supinspektor, Maduro tabata mayor (hoofdagent), miéntras ku Bernabela i Giromus ámbos tabata agente polisial promé klase.

Despues ku Hilma Hooker a mara na waf, e kuater funshonarionan polisial aki a subi na bordo pa hasi un investigashon, komo ku e datonan ku kapitan di e barku a duna outoridatnan di Imigrashon tabata parse improbabel.

Tripulashon

E kapitan su nòmber tabata Vicente Robinson-Walter, nasé na Isla Providencia, Colombia, dia 3 di mart 1923. Ku su 61 aña di edat e tabata e persona di mas edat na bordo di Hilma Hooker.

E stürman di e barku tabata Onaldo Rafael Charris-Garcia, nasé dia 27 di yüni 1943 na Pivijay, Colombia.

E bosman tabata Guillermo Gonzalo Garcia-Bernard, nasé na Colón (Panamá) dia 12 di novèmber 1949.

E barku tabatin tres mashinista, respektivamente den e rangonan di promé, segundo i terser mashinista. E promé mashinista tabata Antonio Casseres-Pendales, nasé dia 9 di yüli 1946 na Estima, Colombia. Segundo mashinista tabata Hernan Tobias Avedano-Guerra, un nativo di San Marcos, Colombia, ku fecha di nasementu 18 di yüni 1944. E terser mashinista tabata Juan Batista Mellizo-Rodriguez, nasé dia 15 di ougùstùs 1940 na Venecia Antioquia, Colombia.

E matrosnan tabata Rudolfo Archibold Borden (18-7-1930 Isla Providencia – Colombia), Edison Rancapio Hincapie-Borrero (10-2-1957 Santa Marta – Colombia), Edgar Araujo-Castillo (24-12-1948 Roble – Colombia), Gabriel Curvelo-Guerra (27-6-1947 Rio Hacha – Colombia), Rafael Angulo Antonio Castillo (1-9-1944 Buena Ventura – Colombia).

Kòki di Hilma Hooker tabata Ramon Antonio Rosario-Mazon. El a nase dia 29 di yüli 1950 na San Pedro de Macoris, Repúblika Dominikano.

Kapitan Vicente Robinson entre otro a deklará na personal di Servisio di Imigrashon i tambe Ofisina di Haf ora e barku a yega Boneiru, ku e intenshon tabata pa kue un kargashon di salu, pero e no por a splika ta na unda e mester a hiba e lote di salu.

E funshonarionan polisial boneriano a disidí di interogá e kapitan den un forma superfisial, miéntras ku nan a papia tambe ku e diferente tripulantenan na bordo di Hilma Hooker. E interogashonnan aki a lanta hopi interogante, den sentido ku nan deklarashonnan tabata kontradisí otro, relashoná ku destinu di e barku.

E deklarashonnan kontradiktorio aki a lanta mas sospecho serka e kuater funshonarionan polisial ku tabatin algu ku no ta kuadra ku e barku. Nan a tira un bista na bordo, pero no a nota nada mas sospechoso.



Redensley Janga:

"Nos tambe por bai internashonal!"

KRALENDIJK -- E ta sobresalí den mundu di diseño di paña di moda. Redensley Janga tin 21 aña di edat, el a bai studia na Hulanda na aña 2017. Redensley ta studiando pa bira un diseñadó di moda. Esaki semper tabata su deseo. Na Boneiru tur hende tabata konosé komo 'e gai ku stail'. Redensley, tirando bista riba loke e ta hasiendo, ta kere ku Boneiru tambe por bai internashonal den sektor di trahe di moda.



Redensley Janga

BONERIANO a papia ku Redensley: "Mi no tabata sa nèt nèt nada, ni sikiera kon pa sende un mashin di kose. Den e dos añanan ku mi tabata studia na Hulanda mi a siña hopi kos i ku tempu mi a krese den e aria di diseñadó di moda. A invitá mi na diferente show di moda, manera na Paris i Amsterdam. Mi plan semper tabata pa kuminsá ku mi propio liña di paña, ku pañanan apart i tambe pa tur tipo di persona, sin eksepshon di niun hende, pasobra tur hende ta igual. Nos tur tin derechi bisti loke nos ke!"

Stazje

Den último aña pa gradua Redensley mester a kore stazje. El a disidí di bai hasi esaki na Kòrsou. Serka e úniko i eksklusivo diseñadó Juan Carlos, mihó konosí komo Padrino. E diseñadó aki a pèrmitíé usa su kreatividat manera e tabata ke i a lag'é eksplorá diferente idea.

Padrino a bisa Redensley: "Tur e ideanan ku bo tin, bo por hasi nan realidat!"

E ta traha tur dia di nobo riba su liña 'online' ku yama 'Deezzy_Design' i a logra diseñá sigur sinku trahe pa su liña ku semper e tabata kier a krea. Tambe el a diseñá un shimis di gala pa Miss Kòrsou 2018, Akisha Albert.

Positivo

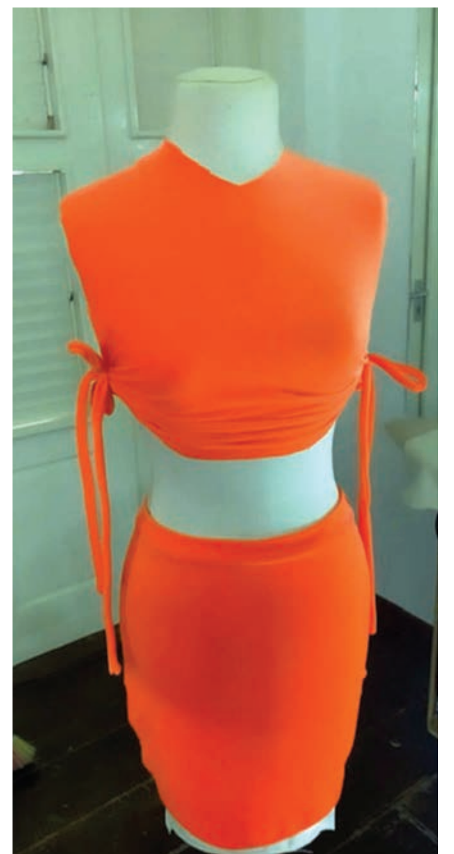
Redensley ta bisa: "Mi no a spera di haña asina tantu komentario positivo, hopi hende ta enkantá ku mi diseñonan i tambe nan ta hopi interesá den nan. Mi liña ta kresiendo tur dia di nobo, mi mes no por kaba di imaginá ku ta ami mes ta hasiendo tur e kosnan aki. Mi ta demasiado orguyoso di mi mes i tanten mi no bai internashonal ku mi diseñonan mi no ta stòp!"

"Mi meta ta pa mustra pueblo ku nos tambe por bira internashonal. Kisas no mesora pero ku trabou duru sigur ku si."













Redensley huntu ku Padrino.

'Fiesta Sabor Krioyo' a pone tur hende riba pia

Gruponan krioyo a tembla Klup Boneriano

















‘Anochi ku luna yen’ bon bishitá

Despues di kuater luna tabatin atrobe e aktividat kultural-literario 'Luna Yen'. Esaki tabata banda di kas di Tony Trinidad na Antriol. Fotonan ta duna un bista di e anochi.













Fittipaldi Pietersz:

Reglanan di COVID-19 masha prèt

KRALENDIJK -- "Kòrsou su reglanan relashoná ku COVID—19 ta masha prèt." Esaki Edson (Fittipaldi) Pioetersz a opservá.

"Siman tras di lomba mi tabata aya i despues di a pasa algun kaminda mi a tuma nota di algu straño. Mi a pasa na misa na Buena Vista pa kumpra algun buki di orashon i a tira un bista den e misa, ku tabata promé bia ku mi a bishitá. Simplemente wak e edifisio i sigui mi ruta. Mi a tuma nota di un señora sinta na entrada di misa. El a bisami si mi ta keda pa misa e mester registrá mi, pasobra esei ta e regla."

"Mi a bis'é mi no ta keda misa, pues mi no mester registrá. Mi a bai santu sakrifisio di misa na Santa Famia den otro banda. Aya tabata e mesun situashon, pues ta registrá tur hende ku bai misa. Aparte di registrá mester tene kuenta ku e kantidat di hende ku ta partisipá na misa. Solamente un kantidat, esta 100 parokiano por bishitá misa."

Segun Edson Pieteresz, el a komprondé ku algun pader a traha un lista di hende ku regularidat ta bishitá iglesia, pa asina solamente mester firma ku nan tabata presente. E sistema sigur ta hopi bon.

Pietersz: "Loke sí mi a haña straño ta ku na fiesta públiko no tin niun kontròl. Mi no sa ku ta tene kuenta ku kuantu hende por drenta den e edifisio. Loke mi sa sigur ta ku e lugánan ta mas chikitu ku misa, pero no ta registrá ken a bishitá e fiesta."

"Mi a pasa e proseso i bishitá e fiestanan, pues no ta kos ku hende a kontami. Mi a bai un 'night club' den Saliña i un otro na kaminda di bai Caracasbaai i niun momentu nan a pidimi pa registrá nada. Por a balia ku kualke persona sin tene kuenta ku distansia sosial. Mi a keda straño kon tin regla pa misa i otro aktividat ku kisas ta mas peligroso pa 'coronavírùs' plama, no tin niun regla."





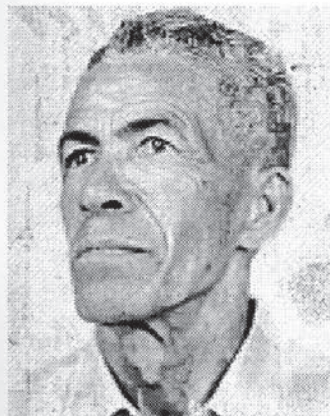
Dushi tempu bieu



Edifisio di Bestuurskantoor dòrná pa un okashon spesial. (kolekshon Karl Mayer)

Hendenan di Boneiru

CHILAN



Esaki tabata e legendario Chilan. Su nòmber ofisial tabata Thomas Marianus Muller, nasé dia 24 di sèptèmber 1899. E adrès na unda el a biba tabata Nort di Saliña nr. 434, awendia Kaya Kasike.
Chilan ta desendiente di Lodewijk Muller, un persona ku probablemente a yega e islanan aki den servisio militar den e tempu ku Hulanda a tuma e islanan aki bèk for di Inglatera na 1816. E persona aki tabata protestant. Na 1836 e tabata notá komo forlestu, kòster i batidó di klòk na Kèrki.
E ofishi di Chilan tabata karpinté, spesialisá den konstrukshon di barku. Durante su bida Chilan a traha den konstrukshon di barku na tur e klepnan unda tabata traha barku. El a traha na e klep di Kachi Craane, José (Pa Djedje) Marchena, Tuchi Martijn i Shon Zjil Hellmund. Asta el a traha riba e barku Pioneer ku Shon Zjil a traha na Kòrsou.
Chilan te na último ainda a hasi trabou di karpinté na e bapor Niagara di famia Marchena. Kada bes ku e bapor aki tabata na Boneiru e tabata bai hasi trabou di mantenshon.
Den dékada sesenta Chilan Muller a traha den konstrukshon di Danny's Bierhuis na Nort di Saliña. Danny Nicolaas tabata kasá ku Tecla, un dje yu muhénan di Chilan. Marvel Tromp-Muller, viuda di Niki Tromp, tambe ta un yu di Chilan, kende tabata kasá ku Atancia.

Programanan di Bonaire.tv
Telbo kanal 70
Flamingo TV kanal 23
Djarason 05 Ougùstùs 2020

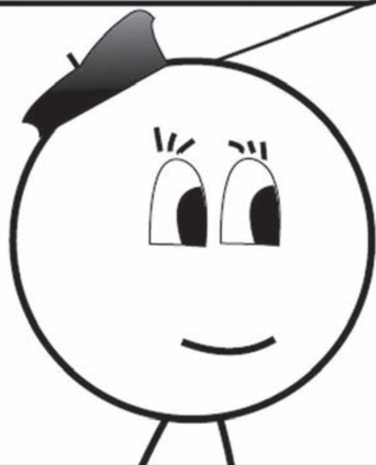
12:00 Herensia:
Gilbert 'Boy' Wout
13:00 Aki Boneiru:
Papito Antony 'Kareda di baiskel'
14:00 Herensia:
Pascual Felipa
15:00 BAPA:
Milton Koeks
16:00 Herensia:
Carlos Smith
17:00 Aki Saba:
Rolando Wilson
18:00 BAPA:
Crisen Schorea
19:00 MNB:
Henk Roozendaal i Herma Merx
20:00 Herensia:
Leonard Albert Floridas
21:00 Aki Boneiru:
Classical Music Board Benefietconcert 2019
23:00 Herensia:
Norman Andres Suares

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.
E programashon aki ta ripití pa 24:00.

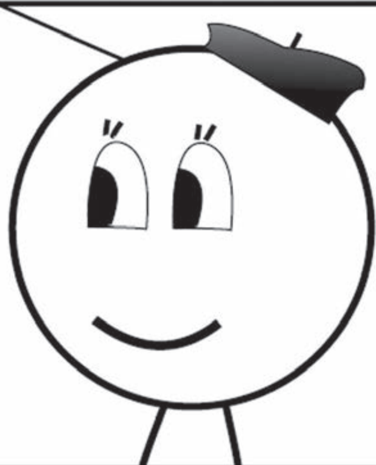


MONCHI & TONCHI

Desde ku Coronavírùs a bini tur kos den mundu a bira virtual....



Awèl sí. Ansioso pa sa si por traha yu virtual tambe.



KOLOFÓN
Editor Extra-Boneiru i Boneriano
Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda# 12, Tel. 717-8482
E-mail: extrabon@gmail.com
Wèpsait: www.extraboneiru.com

Direktor-hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818
e-mail: b.antoin.extra@gmail.com

Ko-direktor
Shirley Martis
785-3824 / 796-3824
e-mail: shirleymartis2001@hotmail.com

Redakshon
Papi Antoin
(redakshon final)
Selular **700-0145**

Ludovico Nicolaas
786-7978
Ibi Piar (deporte)
786-0200

Reportero-Fotógrafo Rincon
Crusita Thielman
796-1236

Aviso
Davienuska janga
avisobon@gmail.com

Layout
Davienuska Janga

Kiko Beibel ta bisa tokante palabranan malu i groseria?

Palabra malu no mester ser usá di ningun manera pa un kristian

Pa: P. Modesto Lule Zavala msp



Nan ta konosí komo palabra malu, groseria, palabranan ku ta zona grandi, vulgaridat, insulto i den algun lugá manera karni. Nan ta diferente forma pa duna di konosé e palabra ei ku ta laga sinti den forma despresivo un akto, persona òf kos. Ku frekuensha palabra malu ta referí na seksualidat, na mayornan, aparensia, inkapasidat físiko òf kapasidatnan mental di e persona.

Loke ta ofensivo tambe por ta ku intenshon, ku esaki mi no ta ekskusa na esnan ku ta buska sosten den e fórmula grasioso i ta hustifiká nan mes kuné.

Na ora di bisa intenshon ta den e konsepto ku tin na tal lugá un palabra di uso komun sea pa un pais, un kultura. Ta mashá normal den paisnan di Latinoamérika ku tin un mesun idioma di tin diferente nifikashon di un palabra, pero ku un sentido den okashonnan kompetidor.

Palabranan malu no mester ser usá di ningun manera. Bèrdat ta ku hopi be nan por sali ora e persona ta haña su mes iritá i no tin dominio di su mes. Ora esaki sosodé mester laga tempu pasa di manera ku e ánimo ta kalma i

ta pidi pordon. E tipo di palabranan akí regularmente ta ser pronunsiá dor di kompleho òf pa yama atenshon. Den kualke di e kasonan un kristian nunka mester menshoná nan.

Poko dia pasá un persona a skirbimi kontando ku un integrante di Iglesia a bisa ku e tabata di mente habrí i no tabata eskrupuloso, pa mesun kos e tabata pidi pa otronan tabata di kriterio habrí pa no huzge di forma

fásil, ya ku e kaso ta meresé bisa e palabra malu .No tin ningun kaso ku ta meresé bisa , ni pensa palabra malu, pasobra nos ta yunan di Dios i nos mester komportá nos mes komo tal. Beibel ta bisa:

« Un bon hende ta saka kos bon for di mangasina di su kurason; un mal hende ta saka kos malu for di mangasina di su kurason. Pasobra boka ta papia loke kurason ta yená kuné.» (Lk. 6, 45)

Semper ta siña groseria na un lugá i ku un tipo di persona. Loke ta importante ta di ser konsiente i buska manera di kambia e ambiente p'asina pa esaki no kambiabu.

« Esun ku hunga ku lodo, ta susha su man.» (1 Kor. 15, 33).

Na kontinuashon mi ke bisa un diskurso tumá literalmente di e Palabra di Dios. Un persona lo por bisa, ku ta e pader akí ya no ke pa nos papia palabra malu, pero no ta ku ami no ke, Dios ta Esun ku ta señal'é den su Palabra. E siguiente sitanan bíbliko ta kla i simpel:

« No ta pas pa esnan ku ta pertenesé na e pueblo santu hasi ni menshon mes di kos manera inmoralidat, kualke tipo di impuresa òf envidia! Tampoko no ta pas pa papia palabra grosero, papia kos di loko, konta chiste indesente. Ma al kontrario gradisí Dios.» (Ef. 5, 3-4)

« Laga boso kòmbersashon ta ameno i ku stansha; sòru pa boso tin un kontesta kla pa ken ku puntra algu.» (Kol. 4, 6)

« No usa palabra fo'i sla; laga loke boso papia ta útil, konstruktivo i na su lugá, bon pa yuda esnan ku ta.» (Ef. 4, 29)

« Pero awor akí boso mester stòp di rabia, di bira furioso, di hasi maldat, di kalumniá, di papia palabra baho.» (Kol. 3, 8)

« Spiritualmente mester bini un kambio den boso moda di pensa 24i boso mester biba manera hende nobo, kreá segun imágen di Dios, hende ku ta biba un bida rekto i hustu, inspirá pa bèrdat..» (Ef. 4, 23-24)

« Mi ta bisa boso: riba dia di huisio, hende lo mester duna kuenta di kada palabra sin sentido, ku nan a yega di papia. Pasobra ta bo mes palabranan lo demostrá si bo ta inosente òf si mester kondená bo.'.» (Mt. 12, 36-37)

Manera ya nos a mira i a skucha den e Palabra di Dios, nos ta haña korekshon pa nos manera desviá di aktua. Laga nos ta koherente i semper buska pa aktua manera yunan di Dios.

Mito di libertat apsoluto

Tin be nan ta papia di libertat di un manera asina eksagerá, ku un persona por tin e impreshon di ku ta pretendé present'é komo apsoluto. Ta pesei di libertat apsoluto ta totalmente imposibel. Laga nos kuminsá ku bisa kiko e asina tantu libertat apsoluto eksagerá lo ta ku algun ta para pe, pero ei komprondé e dikon esaki no por funshoná.

Hasi loke mi tin gana?

Mesora algun ta kere ku libertat ta hasi loke nan ke. Masha bunita, pero. Masha bunita pasobra ta suponé ku si mi por hasi tur loke mi ke mi por bai hasi tur loke mi gusta, pues lo mi haña mi mes semper bon, pues semper lo mi tin un tempu maravioso masha dushi mes. Esun ku pensa asina ta kondená na duna su mes gòlpinan den kabes, pasobra e no ta asina fásil di hasi semper loke nos ta gusta. Pero bon, ta posibel ku algun ta logra.

E problema ta, i kon nan ta hañ'é?

Analisando e kosnan bon nos ta nota ku algun ta logra hasi, si no tur, al ménos hopi di kosnan ku nan ta gusta pasobra, pesei, nan ta laga otronan paga un preis haltu. Ke men, ku pa ku persona por sali di esaki, otronan mester karga e konsekuensianan. Tin hendenan, por ehemplo, ku tin masha hopi plaka. Poko ta, sin embargo, esnan ku a hañ'é den forma totalmente honrá. Nan, naturalmente, lo bisa ku tur esaki tabata produkto di nan esfuerso i trabou – i mi no ta duda ku e ta den algun kaso -, pero generalmente ta logra kapitalnan grandi a base di kita loke ta pertenesé na otronan. Libertat, pa ku e ta berdadero, nunka lo por ta apsoluto, pues esaki lo nifiká ku lo kita tur responsabilidat di e ser humano i oblig'é, ademas, na biba den kompleto soledat.

Libertat i komunion

For di e momento den kua un ser humano ta drenta den komunion ku algun di su semehantenan, e ta enrikesé su mes ku tal relashon, disfrutando di loke e otro a aportá na dje. E komunion akí, ora e ta outéntiko, ta nifiká a kambio mester sakrifiká algu: parti di e propio libertat.

Esaki asina pasobra si nos komprondé libertat bon nos mester rekonosé ku tur individuo tin e mesun derecho na dje, di moda ku libertat di un persona ta limitá esun di otronan. Un persona no a risibí libertat pa abusá di dje, pues libertinahe ta perhudiká un persona nesesariamente. Al kontrario, libertat ta un don ku a ser duná na nos pa kompartí ku otronan i disfrutá plenamente di nos derechonan. For di e momento ku ami a amplia mi libertat a base di oprimí otronan, no únikamente mi a kita libertat di nan sino ku mi a redusí òf destruí e propio , pasobra ningun hende por ta liber den opreshon i abuso ehersé en kontra di su próhimonan.

Límitenan di libertat

Ami ta liber pa gana plaka, pero no kosto di otronan. Ami ta liber pa papia tur loke mi ke, pero nunka pa kalumniá òf bisa falsedatnan òf palabranan dañino òf deshonesto. Ami ta liber pa krea un empresa, pero no pa eksplotá obreronan i empleadonan. Ami ta liber pa grita, pero no pa kita deskanso na otronan. Ami ta liber pa stima, pero no pa utilisá otronan komo instrumento di mi luho. Ami ta liber pa negosiá, pero nunka pa gaña otronan a fin di gana mas. Ami ta liber pa disfrutá di bida, pero no si ku esaki ofendé Dios òf mi rumannan. Hopi hende ta reklamá, proklamá i defendé libertat, pero si nos analisá un poko nan aserkamentu nos ta duna kuenta di ku nan ta pensando únikamente riba loke ta konserní nan mes, pues nan no ta kere ku tur hende tin igual derecho. Asina, ta lucha pa libertat di empresa, di prensa, di domisilio, di ekspresá bo mes di akuerdo ku e propio pensamentu, etc., etc.

Ku tur esaki, nunka nos lo por proklamá un estado di berdadero libertat si no ta eksistí un igualdat di oportunidatnan pa tur hende. Kaminda únikamente algun poko por tin empresanan, nan por papia libremente, nan por move ku tur fasilidat i ehersé nan derechonan ampliamente, e berdadero libertat no ta eksistí. Hòmbernan no por ta mas liber ku muhénan; esnan blanku mas ku esnan pretu; katólikonan mas ku protestantnan; esnan di nort mas ku

Sigui lesa pag. 15

Torneosòftbòl "Liga Si Nos Ke Nos Por" ta kuminsá djaweps awó

KRALENDIJK-Manerayanos a bin ta informabuoyenteifanatikada di e deportesòftbòl, awe nos ta bisabuku tur kos ta kla pa e torneo di sòftbòl di Liga Si Nos Ke Nos Por, rankasalidjawepsawónaJossyBoekhoudt Ballpark na Tera Kòrá.

Djawepsawó 7or anochi e torneo ta kuminsá pa loke ta supromé fin di siman di e ocho fin di simannan di e torneo, 2 lunapues di sòftbòl di e ligaaki, ku un pouze pa dunaespasionaotroaktividatnan di sòftbòlnaJossyBoekhoudt Ballpark.

Awe nos ta dunabu e skema pa e promé fin di siman di e torneo.

Djaweps 6 ougùstùs 2020.

19:00 Blue Jays vs Nikiboko Real Stars.

20:30 Brandweer vs JICN.

Djabièrnè 7 ougùstùs 2020.

19:00 New Angels vs Crusher Honeys.

20:30 Rementá vs Coconut Carwash.

22:00 Marlins vs Energizer.

Djasabra 8 ougùstùs 2020.

11:00 Yellow Birds vs Dynamite.

12:30 The Brothers vs Dragons (50+).

14:00 Explosion vs Black Ice.

15:30 Nos Ku Nos vs Happy Vets (50+).

17:00 Red Sox vs La Amistad.

18:30 The Crusher vs Blue Jays.

20:00 Web vs FundashonMariadal.

21:30 La Sonrisava Predators.

Djadumingu 9 ougùstùs 2020.

11:00 Duane vs JICN.

12:30 Nos Ku Nos vs Union Dominikano (40+).

14:00 New Angels vs Rincon Diamonds (fem).

15:30 Marlins vs Nikiboko Real Stars.

17:00 Rementá vs HDW Construction.

18:30 Explosion vs Coconut Carwash.

Éksitona e ekiponan den e torneoaki di 8 fin di siman.

Shelu tabata karné karné



Djaluna último for di 7'or di anochi tabatin un bunita bista na shelu. Segun kerensia di grandinan, esaki ta nifiká ku mucha ta bai muri. Riba foto por mira un bunita bista saká 8'or di anochi pa Chula di BONERIANO.

AMOR ÒF DUELE?

Skritura: Romanonan 5:8

"…ku tempu nos tabata pekadá ainda, Cristu a muri pa nos." V. 8 (BS)

Ora ku un pididó di limosna aserká bo pa pidi bo sèn, e ta hasi un apelashon riba bo sintimentu di duele. P'esei, su aparensia, palabranan, historia ta hasi bo tristu. E ta probechá e tempu di un minüt pa impaktá bo sintimentunan i pa motivá bo pa dun'é algu. Djis pasobra el a logra ku den bo mente bo a pensa: "Ai piká…pobersitu, mi ta sinti duele di dje." Si e mésun persona akí bini serka bo ku un arma pa pidi bo sèn, e lo ta un atrakadó, i e lo no traha riba bo sintimentu di duele, sino esun di miedu. Si e persona bini ku un abogado, ya e no lo ta pidiendo bo algu, sino eksigiendo. I si e bini ku un produkto òf servisio, ya e no ta pidiendo, sino bendiendo bo algu. Di otro banda, si un persona ku nos ta stima hopi yega serka nos pidiendo algu, nos deseo di mas grandi ta pa komplas'é i dun'é mésora. Kiko ta laga nos reakshoná di e forma akí? Ta amor. E personanan ku nos ta stima, no mester laga nos sinti duele di nan, òf mustra un arma di kandela riba nos, òf hiba nos dilanti di un abogado pa eksiguí nos algu. Djis nos mester kultivá i mantené e amor ku ya nos tin p'e.
Dios no a nenga nos Su Yu unigénito, sino ku El a entreg'É pa nos, pa motibu di e amor tan grandi ku E tin pa nos. Kon E lo no duna nos e otro kosnan ku nos mester? Ta manera bo tata a duna bo un kas, un outo, un negoshi i sèn na banko, kon E no lo duna bo algu mas ku bo tin mester?

Saká for di: Alimento Pa E Alma, un produkshon di Trans World Radio Bonaire.

Studiantenan rumbo pa Hulanda

KRALENDIJK— Awe mèrdia un grupo di studiante ta sali pa Hulanda pa sigui ku nan estudio. Manera ta tradishon tur aña tin un grupo ta bandoná nos isla pa sigui pa un mihó futuro. Den e kaso di awe mester bisa ku e studiantenan por kuminsá chek in for di algu pa 2 di mèrdia.

Di parti di gobièrnu ta rekomendá un i tur pa ta na tempu sigur mirando tur e kontròlnan di seguridat ku mester pasa. Tambe ke kòrda e studiantenan pa kòrda di tin nan `mondkapje`, huntu ku nan. Normalmente e studiantenan lo a imigrá for di luna di yüli,pero situashon di Covid a pone ku a posponé esaki te ku awor. Pa loke ta reglanan ku mester tene kuenta kuné BIA ta pidi pa kòrda riba e distansia sosial.

Banda di esaki mester tene na kuenta ku solamente e studiante por yega na e parti di salida. Famia no ta permití mas pa yega na e parti aki. Por keda na e parti dilanti na e bar i tambe kaminda taxistanan ta para. Pues pa tene bon kuenta ku esaki. Di parti Boneriano nos ke deseá tur studiante èxito ku nan estudio i spera di mira boso bèk riba nos dushi isla.

Extra su kolega di mas yòn a bai sigui studia

KRALENDIJK—Yair Hormechea tabata nos kolega di mas yòn na Extra i FuHiKuBo. E tabata registrá i skèn video i potrètnan di ántes pa FuHiKuBo. Tambe e tabata traha layout di Extra. Yair a hasi diferente trabou serka nos. Sigur el a duna un bon man.

Awor ku el a kaba su MAVO, Yair a disidí di bai sigui studia Hulanda den e direkshon di 'game development', loke ta algu sigur hopi diferente ku e tabata hasi serka nos. Pero loke el a bai sigui studia p'e ta algu ku e ta gusta masha hopi mes. Sigur Yair ta bai hasi hopi falta den ofisina, nos a kustumbrá asina tantu kuné. E ta semper kla pa duna un man si bo mester di yudansa.

Djabièrnè siman pasá nos a tuma despedida di dje. Tabata un momentu ku nos tur a sinta huntu i a kòmbersá un ratu. Nos tur a dese'é tur kos bon den su etapa nobo di bida.



Riba foto por mira yair ku su mama i koleganan.

Orkidia ta floria den kurá di kas

KRALENDIJK-- Boneiru tin un sorto di orkidia ta krese den mondi. Atraves di tempu tin hende a pega nan tambe na kas. E no ta sosodé hopi, pero biaha nan ta saka flor. Ta haña e orkidianan aki spesialmente den e anterior plantashi Colombia. Huntu ku e artíkulo aki por mira foto di un orkidia ku a saka flor e siman aki den un kurá di kas.

Pa haña sa mas di orkidia mi a habri e buki 'Arnoldo's Zaklflora' , e beibel di palu i matanan den nos naturalesa. Nos flora. Riba página 264 di e buki aki por haña informashon tokante orkidia.

Tin mas ku un sorto di orkidia riba nos islanan ABC. Na Boneiru, segun e buki aki, tin ún sorto, pero tin ademas un espesie ku nos ta yama orkidia, pero ku en realidat mo ta un ta orkidia.

E orkidia ku tin den naturalesa boneriano ta Brassavola sodosa. E ta krese den palu. No solamente den palu normal, sino tambe den palu di kadushi por topa ku nan. Por hañ'é na tantu Aruba, Kòrsou komo Boneiru. Rubianonan ta yam'é orkidia di mondi. Na Kòrsou ta yam'é orkidia blanku. Koló di su flornan ta blanku òf den direkshon di blanku.

Kòrsou ta mas riku na orkidia ku Aruba i Boneiru. Nan tin por ehèmpel un orkidia ku ta krese riba suela. Su nòmber sientífiko ta Oeseo clader maculata. Por hañ'é tambe na Afrika, Karibe i na Sur i Sentral Amérika. Zakflora ta menshoná ku e tipo di orkidia aki ta 'verwilderd'. Ta hañ'é den besindario di e seru Christoffel - Kristòf na Kòrsou. No tin masha aña ku a deskubrí e sorto aki.

Mas aleu Kòrsou tin un sorto di orkidia ku ta krese riba baranka. Su nòmber sientífiko ta Polystachya foliosa. E tambe por topa den besindario di Christoffel. Den paisnan di Amérika Sentral i Sur Amérika tambe ta haña e tipo di orkidia aki.

Orkidia ta un mata ku ta gosa di protekshon di lei. Tin sankshon tambe pa hendenan ku kita orkidia for di palu den mondi i pega na nan kas. E pegamentu ta relativamente fásil. Despues di tempu e raisnan ta pega. Tambe por pone nan den e makutunan ku sa usa pa varen.



Un dia manera awe:
05 di ougùstùs

- E artista Stevie Wonder ta firma un kontrakt na balor di 13 mion dòler ku e kas diskero Motown. Artistanan manera `The Supremes`, Diana Ross i tambe Marvin Gaye tambe tabata afiliá na esaki. A firma e kontrakt na aña 1975

- E promé barku spañó, San Carlos, ta drenta San Fransisco bay na 1775

- Na 1966 manifestantenan na Chicago ta tira pieda riba Martin Luther King Jr.

- 1891 tabata e aña ku a emití e promé chèk pa biahero (American Express)

- Ta nase na 1930 e pilot i astronout merikano Neil Armstrong. Armstrong ta bira e promé persona ku ta pone pia riba luna.